

H. 2

2º Apunte

Acto 1º

LAS CHICAS DE CASTA

Comedia musical en dos actos,
escrita sobre el esqueto de una
obra extranjera, libro de
F. RAMOS DE CASTRO y JUAN DEL
MAR, música del Maestro FRANCIS-
CISCO ALONSO.

ACTO PRIMERO.

CARMEN MORENO
COPIAS TEATRALES
MURCIA, 26 TEL. 77488

M A D R I D

Francisco Ramos de Castro.

L A S C R I G A S D E C A S T A

.....

A C T O P R I M E R O .

.....

o
o o
o

REPARTO

PERSONAJES.

MARTITO
CASTA LACOSTA DE LA CUESTA Y GO-
MEZ DE LA PALMA
JUAN
LA HABONIA
FOTO
AMA LOLA
MAGDALENA

ACTORES.

Maruja Saldoba.
Angelita Navalón.
Araceli Castro.
Merla Valentín.
Merla Foster.

GASTO LILIAN DE LILION DE LA LUJA-
NEA Y SANCHEZ DEL PULGAR.
RICARDO
FILITO MINGLANILLA
FERNANDO POO
CARLO LOIBARDINI
FERNANDO POO, (hijo)
TOMAS

Carlos Garriga.
Alfonso Gómez.
Juan Fasquas.
Luis Barbero.
Amadeo Llauradó.
Eduardo Stern.
José Giampietro.

La acción en Madrid - Época actual.

Indicaciones del lado del
actor.

ACTO PRIMERO

CUADRO PRIMERO

Magnífico salón de un hotelito particular que uno alquilado en una colonia madrileña, la finca de Don Ceato Luján de Luján de la Lujanera y Sánchez del Pulgar.

Gran puerta de cristales al fondo, con forillo de jardín iluminado, y a su derecha, amplio ventanal, abierto con forillo de jardín.

Un diván a cada lado de la escena, cubierto con sedas y damascos y atestado de preciosos cojines bordados.

A derecha e izquierda de la puerta, sendas solas con espejos, atestadas de objetos de platería Renacimiento. También al fondo y en sitios más adequados, sendos retratos de busto, de la escuela. El de la derecha representa un serrero de largas barbas blancas, coracina negra que empuña un rollo de papeles en una mano; el de la izquierda es de una dona de ajuar de

corpino bordado en oro y piedras preciosas, con un pequeño perro entre los brazos. En la parte superior de cada retrato una corona de marqués. A la derecha, primer término un gran sillón cubierto por una funda de terciopelo rojo y en la parte anterior de su respaldo, un gran tarjetón con un letrero bien visible, en el que se leerá:

ESTE FUÉ EL PRIMER SILLÓN
DE LOS LUJAN DE LUJÓN.

(Al levantarse el telón se oye,
(como tocada en el jardín, una
música de ritmo, a cuyo son
baillan algunas parejas.

(En seguida aparece, entrando
(sigilosamente por el ventanal,
(RICARDO, de frío, sin sombrero
y cubriendo la cara con un
pequeño antifaz. Ya en escena,
(se acerca, cuidando de no ser
(visto hasta la puerta de cristal
(les y mira hacia el jardín.
(Siente ruido y desaparece por
la derecha.

(Por la derecha aparecen el maestro
(tro BOMBARDINI, y MAGDALENA,
(cincuentón al, con pelo blanco,

Parada

(y risado, y puri-ella, pero
(con pretensiones. BOMBARDINI
(viene vestido de antiguo ca-
(pitán de "cavabimueri" italiano
(con medallitas y piezas y ella de
(semirritas.

(Los 2 comparten ANA LOLA)

~~ANALO~~.- Está el jardín hecho un escua de oro.

~~BOMBARDINI~~.- Veramente e una mansione distinguida.

~~MAGDALENA~~.- ¿Y qual de las dos niñas se presenta hoy en sociedad?

ANA LOLA.- La señorita Charito, la pequena. Está hecha un sol.

BOMBARDINI.- Andiamo, andiamo. Magdalena... Gracias tanti, Ana Lola, gracias tanti.

(Pasan al jardín, mientras Ana (Lola inicia el mutis, no sin (mirar recelosamente a GOMEZ y MARTINEZ, quienes, corre- (tamente vestidos de smoking, (pero advirtiéndose que no son (personas distinguidas, acaban (de entrar por la izquierda, co- (no pasando.

D.D.

~~•~~

Empieza
aqui

(Aparte)

(Me da mas mala espina esta pareja!)

(Mutis)

~~•~~.- Chico, no aburro en esto fichta cosa

un paraguas en verano.

GOMEZ.- Ya falta poco. Los muchachos deben de estar abajo, esperando la señal.

MARTI.-- (que está recorriendo con la vista cuantos objetos de valor hay en la estancia.)

¿Te das cuenta de todo lo que hay aquí?

GOMEZ.- No se me va ni una cucharilla. Pero nos va a costar lo nuestro llevárnoslo todo esta misma noche.

MARTI.-- No creas. Verás como arreglamos con todo en un momento.

GOMEZ.- Yo me encargo de la plata.

MARTI.- Y yo de las telas. Y entre los dos de los cuadros y los almacedones. Y deprisa, ¿eh?

GOMEZ.- Cuando quieran darse cuenta, no van a quedar aquí ni los clavos.

(Salen por la izquierda)

= M U S I C A =
= = = = =

(Por la derecha y por la izquierda y a compás de la música aparecen LAS CHICAS, vestidas como doncellitas y portando sendas cocteleras de

(plate. Evoluciones y aperos
(TOTO.

NUMERO DE LAS COCKTELURAS.

Al terminar, entran todos en el jardín.

• 日本語文庫 •

三言四語五言六言

(Aparecen por la izquierda,
~~(ANA LOCA, DONA RACIONA y FILETO MIGUANILLA.~~ Dona Raciona
(es una infeliz, cosa de cin-
cuenta años, y Fileto, dueño
de una gran tienda de conser-
vables de la Colonia, es un tí-
po muy codrilicio y facilmen-
te irascible. Viste el traje
propio de su gremio.

D^a

FILED - 1988

(Dirigiéndose hacia la puerta
del jefe, que no franquea por-
que le habla Ramona.

¡Amos, bueno...! ¡Aquí acabo yo con la fiesta, y además de verdadero.

~~MAESTRA.~~ — Señor, ¿qué va usted a hacer?

~~J.~~ - ¡Fileto...! ¡Contesta, Fileto, por nues-
tro hijo!

卷之三

(Contenuti su misura)

¡Si no fuera por él...! Hay que ver el
túpē de esta gente! ¡Dibujaciones terco-

de un año de comestibles, se ponen a dar
un baile de trajes! ¡De trajes! Los Mar-
queses de Abrelatas - con chistera y al-
pargatas.

ANA L.- Es costumbre entre la gente distinguida,
cuando se despiden para el verano.

FILITO.- Distinguida, ¿eh... ¡Distinguidos nangantes!

ANA L.- No, señor. Muy distinguidos. Que no todos
se llaman, como mi señor Don Casto Luján
de Luján de la Lujanera y Sánchez del Pue-
gar.

FILETO.- ¡Claro que no! Pues avisos estarianos si
nos llamásemos como todos. Y lo de tempo-
ros, no me lo disputa usted, porque ya sé
que tienen tempos... pa casar la popóta-
mos.

RAMONA.- Bueno, Fileto, calmate.

FILETO.- ¡Al ostrandiano, Ramona, como si fuyses
una conjugio en el exilio!. A Fileto Min-
gantilla no le corre la mano ni el Luján
de Luján, ni el millón de millón ni Luis
Miguel Domingo. ¡Hoy cobro yo, o sabrás
el.

.- ¡Fileto! Piense en el distinto que se

llevaría nuestro Ricardo, si diésemos un escándalo en casa de su novia.

FILITO.- Esa, Charito, es la única con sentido común y distinguida entre el elemento humano de esta noble mansión... ¡Noble! ¡Je, jol. No te ríes, Jeremías, que este noche son judías.

MIA L.- Y, creyéndolo así ¿va usted a amargarle la noche de su presentación en sociedad a Charito?

FILITO.- ¡No, señora! Vengo a cobrar lo que me deben... Estoy en mi derecho penal, porque sé que mañana se dan el piro. Conque,

(A Ama Lola)

usted a avisar a don Gasto.

(A Ramona)

Y tú, a casita.

RAMONA.- ¡Pero, hombre...!

FILITO.- Cuando lo manda un varón, la hembra obedece, y chitón.

(Ramona inicia el mutis por don (de entró, muy silli, idi.)

- Pues yo no le aviso, porque no se da la gana, ¿se entera usted? Si quiere dar un

disgusto a la novia de su hijo, se está
uate ahí hasta que salgan. Ande, Dona Ra-
mona, vímonos y que haga lo que quiera.

(Salen las dos por la izquier-
(da.

FILITO.- Me sostengo en lo mío: Me encanta la mu-
jer, sea flaca o gordita, sobre todo si es
muda y algo sorda.

(Mira hacia el jardín)

Siga el bailoteo, que la última pieza la
voy a tocar yo.

(Y sale por la izquierda son-
(riendo irónicamente.

(Reaparece RICARDO, con el an-
(tifaz puesto y vuelve a sacar-
(carse a la puerta de cristal-
(les, haciendo señas a alguien,
(discretamente. En cuanto se
(separa de la puerta, aparece
(por ésta CHARITO, con un lin-
(dísimo traje de noche.

~~H~~

(Alegremente corriendo cuan-
(do él se quita el antifaz.

Ricardito.

¡Cherito de mi alma!

(Se abrazan)

.- Pero, ¿qué haces en Madrid, loco? Tus pa-
dres creen que estás en Barcelona con

tus estudios de Comercio.

RICAR.- Lo de los estudios es verdad. Pero son de cine. He venido a rodar una película a la Cee, y no podía vivir sin verte...

CHARI.- ¿Tanto me quieras, embusteros?

RICAR.- ¡Mucho más que tú a mí.

CHARI.- ¡Imposible!

= M U S I C A =

— — — — —

RICAR.- En un instante así
de dulce soledad
la vida tiene
valor de eternidad.

CHARI.- Me siento tan feliz
que temblo de pensar
que tú me puedes
olvidar.

Cortinilla

(Gae tras ellos un telón corto c
(de jardín.

RICAR.- Yo te querré
mientras haya en la vida un año.
Yo te querré
mientras tenga perfume la flor.
Te he de adorar
mientras ricos sus olas el mar.
Yo te querré
mientras los rayos del sol dan fulgor.

¡Ahi.

Yo te querré
mientras ven las aves volar.

Yo te querré
mientras sienta mis velas latir.
No habrá poder
que me arranque del alma tu amor.
Tú quíreme
toda mi vida yo te querré.

(Hacen mutis)

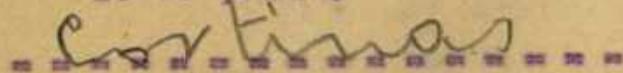
ORQUESTA SOLA.

(Salen las CHICAS y ejecución
(mús.) Al terminar se levanta
(el telón corto y volvemos al
(salón donde está la pareja.

CHARI.- Yo te querré
mientras vea las aves volar.

RICARO.- Yo te querré
mientras sienta mis venas latir.

LOS DOS.- No habrá poder
que me arranque del alma tu amor.
Tú quíreme.
Toda mi vida yo te querré.
Yo te querré.



= R A B L A D O =

====

MARI.- (apasionadamente)

¡Siempre te querré, Ricardo, siempre!

R.- (En pie y poniéndose el antifaz.)

¡Mi padre!

.- Te acuerdas de quién te quiero?

RICAR.- (Alarmado y señalando hacia la izquierda.

¡No!... ¡Mi padre! ¡Que viene mi padre!

CHARI.- ¡Tu padre!... Corre, baja al jardín, escondece en el pabellón... Yo iré a buscarte... ¡Frontal!

(Pasa ella al jardín y él entra por el ventanal. Resopla (ce FILETO, pestaña en mano, fumando un cigarrillo.

~~FILETO~~.- Signa el baile, signa... Que yo no tengo prisa.

(Para mayor conocidod, va a sentarse en el sillón del cartillito, cuando aparece GASTO (por el fondo, vestido de payo (veneciano del siglo XV.

~~GASTO~~.- (Para impedirle que se siente)

¡Ehi! ¡Gigai! ¡Ahí no se siente...!

FILETO.- (Sin reconocerle)

¿Qué pasa? ¿Está recién pintao?

CARANBO.- ¡Caranbo, si es don Chuleto Kinglennillal

CHULETO.- ¡Nada de don Chuleto, ¿eh? Don Fileto y sin chulias, máscara.

(Reconociéndole y devolviéndole (de las manos el tabaco y el papel por el sombrero.

Pero... ¡suda Felipe, que estás con la gripe!... ¡Si es don Casto, vestido de potaje!

CASTO.- Nada de potaje. Voy de paje veneciano del siglo XV.

FILETO.- ¿Y no le da a usted vergüenza?

CASTO.- (Tratando de alejarle)
¡Mi caro amigo!

FILETO.- ¡Hombre, eso tié salero! Encima de que me debe usted ocho mil pesetas de comestibles y no me las paga, me llama usted con ro...! ¡Pues hoy ven a a cobrar... veneciano!

CASTO.- Estas no son meneras, don Chuleto.

FILETO.- ¡Y deles! ¡Que me llamo Fileto, lenet!

CASTO.- Pues lo de Chuleto le iría mejor.

FILETO.- ¿Por qué?

CASTO.- Porque es usted un hueso.

FILETO.- (Amenazador)

¡Don Casto!

CASTO.- Sí, señor: Don Casto. Don Casto Luján de Luján de la Lujanera y Sánchez del Pulgar.

(Está en el cuadro por do en la mano derecha.)

¿Qué aconcece, pechoro?

FILITO.- ¿Y qué es? ¿Qué como viene usted de veneciano, se me quiere marcar un favor?

GASTO.- Vengo de veneciano, para abrir en canal al primer flamenco que se me insubordine.

FILITO.- ¡Mire usted, don Gasto, que me ha tomado dos copas y me mata con mi padro!

GASTO.- Pues le acompañó en el sentimiento.

FILITO.- ¡Don Gasto, que yo vengo por mi dinero!

GASTO.- (Muy encampanado en su orgullo.)

¡Mis, mis, a su lonja, se Mercurio!

FILITO.- ¿Se Mercurio yo?

GASTO.- Si digo se Mercurio porque es usted temedor, pero como también está bebido, además de se Mercurio, le llamaré se Baco.

FILITO.- ¿Se Baco a mí?

(Y corta su amenazador ademán
(la salida de GASTO, joven
(y bella esposa de Don Gasto.
(y más orgullosa que si. Vice-
te de campesina rica. Traje de
csarza.)

// - - - - - Gasto... ¿Con quién deportes?

- - - - - Aquí, con el chico de la blusa.

FILETO.- Conigo, señora, conigo. Que sé que están dando ustedes un baile de máscaras, que mañana se van de viaje y que no se piensan pagar antes las ocho mil pesetas que me deben.

GASTA.- En todo caso, no es momento adecuado éste para presentarnos tal problema. Antes de salir, le pagaremos.

FILETO.- Eso... ¿es serio?

GASTO.- ¿Serio? Manoleto.

FILETO.- Pues porque usted me lo dice, me voy, señora, y siento que las cosas se hayan puesto así, privándome del gusto que hubiese tenido, y además de verdá, en pedirles para mi Ricardo, la mano de su hija Marito.

GASTA.- ¡Jesús, qué disparate!

GASTO.- ¿La mano de mi hija...?

FILETO.- Sí, señora, la mano, ¿qué pasa?

RO.- Que yo no vendo mi hija por raciones, don Manoleto, aquella es la solidaridad.

(Iniciando el mutuo)

¡Y que se tenga que acharcar Fileto-Ninglaniillai...

(Tratando de contenerse) y di-
(rigiéndose a Casto.)

Selloya... Aunque usted sea madrastra de Chu-
rito, póngase en razón... Mi hijo está
acabando la carrera de Comercio en Barce-
lona... Es un porvenir que...

CASTO.- (Cualquier cosa desdoblada)

Mile tu nombre, Casto.

CASTO.- Casto Luján de Lujón de la Lujanera, y
Sánchez del Pulgar.

(Repite el ademán del dedo)

FILITO.- ¡A mí no me da usted miedo, —munque me lo-
vante el dedo!.

CASTO.- Reptale la indicación, Casto.

CASTO.- (Señalando hacia la derecha)

¡Por allí es la salida, caballero!

FILITO.- ¡Está bien...! Pero等等, en cuanto me
levanto, al Juzgado!.

CASTO.- Cuidado con la escalera al salir, no va-
ya a tropesar con los cuernecitos.

FILITO.- (Furioso)

Los cuernecitos, ¿de quié?.

- De la escalerita que es de caracol.

(Filito, va mordiendo los puños)

(sale por la derecha.

CASTA.- ¿No habrás estado demasiado severo, Gasto?

(Iniciando el matis hacia el jardín.

GASTO.- No, Casta. Había salido con muchos pieles y tenía que darle el parón.

(Lo mismo.- Entran precipitadamente GOMEZ y MARTINEZ, con sendos sacos de mano.

~~MARTINEZ~~.- Ahora es el momento. No te entretengas.
¡Date prisa, tío!

(Ambos comienzan a guardar en los sacos todos los objetos (de plata, sorprendiéndole la reaparición de CASTA y GASTO, que se vuelven.

CASTA.- Pero, ¿qué están haciendo?

GASTO.- ¡Oigan, oigan...!

MARTINEZ.- Disculpen, pero el alquiler era hasta las doce y ya es más de la una.

CASTA.- Pagaremos el suplemento, pero esperen un poco, que aún quedan dos vecinos nuestros. Se irán en seguida.

- Si no tardan mucho...

- Cinco minutitos... Por favor...

(Martinez y Gómez vuelven a

(salir con los sacos de mano.
(Por el fondo salen CARLO BOU-
(BAUDINI y MAGDALENA, con CHI-
(RITO y TOTÓ.

~~BONIBALDI~~.- Ya noi también nos retiramos, carissi-
mos amicos.

~~CASIO~~.- ¿Lo han pasado bien?

~~MAGDALENA~~.- Maravillosamente.

~~BOUBAR~~.- Las suas piccolas bambinas, Cherito y To-
tó.

(Berbilloneando a estas)

son due pastales di tuti fruti.

CHERITO.- Gracias tante, maestro.

TOTO.- Muchas gracias por el dulce que me toca.

MAGDA.- Entonces, maestra emprenden su viaje, ¿no?

CASIO.- Si. De madrugada.

BOUBAR.- ¿A donde van?

CASIO.- Pues... Esta

(Por Casio)

quería ir a Rusia, pero como ahora están
allí tan ocupados con los cinco grandes,
no van a poder atendernos.

Un pequeño paseo a través de Europa.

¡Qué delicia!

(A Totó)

Estarás encantada.

TOTO.- Yo hubiese preferido ir a una playa americana... O mejor Hawái...

CASIO.- Sí, pero todos los trenvías iban llenos.

TOTO.- Cómo eres, papá...

BOMBAR.- (A Chariot)

¿Y la piccola bambinetta?

CHARIOT.- ¿Yo...? Madrid.

BOMBAR.- ¡Per Dió...! ¡Madrid!... ¡Veraneare en Madrid!

CHARIOT.- En Madrid, sí señor...! Madrid en verano tiene de todo... Terrazas elegantes, música moderna... ¡Lugares fresquissimos!... ¡Verbenas! ¡Kermeses!...

CASIO.- Piscinas, abr coches... sin taxis... De todo.

TOTO.- Mi hermana es muy castiza. Yo, en cambio, adoro todo lo exótico.

ESTA.- Naturalmente. Ella no piensa más que en Fernando Río, que está en la Argentina. ¡Ma no, signoral! Perdóneme, lo credo que, geográficamente, Fernando Río está en la Guinea, a la costa de África.

.- Que se crece usted eso, pero que no es eso,

comandatore Bombardini. El Fernando Póo que Totó menciona, no es la isla, sino su novio, que también se llama Fernando Póo, y es hijo de Don Fernando Póo, un español de rancia nobleza asturiana. Póo por su padre, Pas por su madre y Pi por su abuela.

TOTÓ.- Y es un encanto...

CASCO.- Si el chico es digno heredero de los Poos de los Pas y de los Pis. Está en Bélgica estudiando para Ingeniero.

TOTÓ.-(Suspirando)

¡Ay! Ya lleva cinco años allí.

CASCO.- Sus padres son polimillonesarios. Y están loquitos con nuestra hija.

(Abrazando a Casco)

Y digo nuestra, porque aunque mi mujercita no es su madre...

TA.- Las quiero como si lo fuesen.

Y nosotras a tí.

Mes... mucha felicidad y ya saben que no resto cui. Tío vichilore su cosa e tutta este riques...

- ¡Bab!... cuatro antigüedades.

MAGDA.- ¡Qué va...? Toda esa plata... Esas telas
riquísimas...

CASTA.- Recuerdos de los antepasados.

BOMBUR.- ¿Cuáles signori?

CASTO.- Sí... Aquel es el primer Luján de Lujón
de la Lujanera. Un gran guerrero.

CHARI.- Dice papá que su perdición fueron las fal-
das.

CASTO.- Sí. Cuando la conquista de Madrid, pudo
entrar, al el primero, con el rey, pero
por cenar con una mesonera guapa, que ha-
lló en su camino, agarró un en tripado
que le tuvo toda la noche en un Fay!

BOMBUR.- ¿Y no tomó Madrid?

CASTO.- No señor, pero al día siguiente tomó
Carabanchel al frente de sus tripas.

MARI.- ¡Papá!

CASTA.- ¡Casto!

CASTO.- De sus tropas, quisiera decir. Era un bar-
bián.

(Por el retrato de la dama)

ella es doña Violante Lacosta y la Cues-
ta de los Costales, antepasada de mi li-
naje, en línea recta porque su abuelo,

Dow Ilígo de Lacorta, descendía del solar del Marqués de Badalona por su boda con la Condesa de Mataró, y duquesa de San Pol, hija de los marqueses de Collia, formando así la línea de...

CASCO.- Ya se sabe, mujer... Badalona, Mataró, San Pol y Colillas, la líneas de la costa brava.

BURBÁR.- Bene, bene, capisco. ¡bene. Lo tendrá un especialísimo cuidado en vigilar la sua mansión, y preste con il nio riffle, roto a qualunque brisante que ese venire per robare. Perque io, antes que direttore de orquesta de Milano, fu capitano di corahinieri condannato.

CASCO.- ¡Caramba! Com-decorado y música. Usté es de revista.

MIL.- ¡Addio carissimo! Addio, bambino...

(Acariciando a Charito)

¡Oh, la sua voche maravillosa...! ¿Cómo no la permiten que se dedique al bel canto?

Una hija muestra cantatria? ¡Qué horror!

Comendatore! ¡Una lujoña de lujoña de la mujanera y Péres del Fulgor!

(Levanta el dedo)

MAGDA.- Mucha felicidad...

BONIBAR.- ¡A rivederchi!

MAGDA.- Y que nos vayan dando noticias de su ex-
cisión.

CASITA.- Claro que sí.

CASITO.- Las niñas enviarán postales de todos los
sitios que visitemos, a nuestros amigos.

(Salen todos por la derecha.
(Inmediatamente resarcen por
(la izquierda MARTHA, GITA
(y los DOS CHICOS, procedien-
(do a llevarse todo lo que hay
(de valor en la escena: las co-
(tinas, las telas y la plato.
(Al quitar los cojines y los
(domíneos de los divanes, des-
(cubren que estos son unos si-
(llas tamboras y sostenidas por
(unos cojines. Al desenrollar el
(sillón se ve que es la bando-
(ja de un balón antiguo, atado
(con cuerdas a dos sillones de
(cocina. La habitación que a
(destapaleadas cuando volvieron
(son ~~ELA~~, CASITO, CHICITO y
(TOYO, seguidos de ~~MARTHA~~.
(Mirando tristemente la habi-
(tación.

¡Esto es nuestra verdadera casa!

Déjate ahora de sentimentalismos, ricos,

y ve a quitarte la ropa que hay que devolverla también. Y tú, Casto, lo mismo.

CASPA. - ¡Qué lastima, que tengo que despejarme!

CASPA. - ¡Despejarte! Será despojarte.

CASPA. - No señora. ¡Estoy vestido de pañuelo! Pues seré despejarme... ¡Tan bonito que estoy!

(Van saliendo todos, medando
Casta y Ana: Lole con las que
están empapetándose todo.

MARTI. - (Mirando alrededor)

¡No falta nadie?

(Los criados van enciendo co-
sas.)

GOMEZ. - Nada.

MARTI. - ¿Toman los señores la factura?

MARTI. - Naturalmente. ¿Prefieren el dinero o un
cheque?

— Como guste la señora, pero si no nos lo
abona en metálico, no nos vamos.

— Dando esas facilidades... Vengan por
mí, hagan el favor.

(Salen por la dcha. ba siguiendo
(a Casta.)

(Cuando Ana Lole va a salir por

(La izquierda, se asoma a la ventana. EL CAMPÓ.

~~PIC 200~~-j Am Lolai.

Ricardo! Muchacho, que te van a ver...!

Fig. 243-*(Saltando adentro)*

Ya tendré cuidado. Dígale a Charito que
baje al pabellón... Quiero verla antes
de irme.

AMA LULU.—¡Verás qué diabusto van a buscarnos como se enteren los señores!

RICAR.— Los señores tendrán que ceder. Ante un
poder como el nuestro, todo se doblega...
¡Avíseme pronto a Florito, Amo Lole!

LLO.— Yo te la enviaré, pero escóndete en el
~~Totozal~~ pabellón. ¡Frontol que vienen!

(Desaparece Ricardo.) — Repar-
tido ~~el~~ con un alborozo o
un laien, sin peineta, con pan-
talon y sandalias.

D.

(Mundo e Irredor)

perio. Ya estamos en nuestra propia sel-

Digitized by srujanika@gmail.com

ahora, según tu gusto, un mes aquí encerraditos, sin asomarnos ni al jardín.

para que crean todos que estamos viajan-
do por Europa. El que dijo mujer, dijo
complicación.

GASTA.

Se una exigencia de nuestro rango. Un
Inján de laján y una Lacosta de la Gues-
ta, y Gómez de la Palma no pueden pasar
el verano en Madrid.

GASTO.

Conmigo no presumas, ¿eh, chata?

GASTA.

No hace falta presumir para saber que
los Gómez de la Palma están muy por enci-
ma de los Sánchez del Pulgar.

(Levanta el dedo)

GASTO. No digas bobadas, Castita. El Pulgar siem-
pre está encima de la Palma.

(Moutrando la mano)

MIRA.

Cortinas

(Muy enrojecida)

En la intimidad eres puebayo, Gasto.
Tú más curaí que un manguito, nena.
¿Dónde te conocí yo? En una guarida
en el Duque de Alba o en la calle de Juant-
o, el día de San Cayetano, que era el
aniversario de tu padre, y bailando un chotis
castizo.

CASIO.- ¡No me lo recuerdes! Aquel chótis fué
la deshonra de mi linaje...!

CASIO.- Sí, pero menos. Aquel chótis fué la glo-
ria... Sí, abrazadita a mi cuello, te pa-
gabas como un sello... ¡Huy, que me ha
contagiado de Don Chaleto! ¿O ya no te
acuerdas?.

O S U R O

.....

Obscuro

CUADRO CUARTO.

=====
=====

Talón corto de casa madrileña en los Barrios Bajos. Organillo y orquesta.

=====

TIJONIS.

CASCO.- Mi eras un primor. } 2
 Yo era ya pura. }
 Fui en un corredor } 1
 de Juana la cari. }

Goda q' yo
fui un cumplido
y en mis brazos con dulzante
te oprini.

CASTA.- No sé qué pasó,
 pero es la verdá,
 que te dije tu
 muy ruborizá:
 ¡No seas loco
 suelte un poco,
 que nos mira y está mosca
 mi mandí."

¡Galla, negral!
si esa señora
es mi madre.
¡Ay, chulapa!
que ores d' contra
contrata pa'.
¡Zalumero!

¡So chisterol
manos
porque luego
me dejas atontolino.

ESTRIBILLO.

CASCO.-

Arrímate.
Arri mató, mató,
que es pa bailar
el abecé
y al perifilar
y al perifilar filar
hay que saber dustornillar
a la mujer.

(Girando a izquierdas)

CASCA.-

Repidiente,
repu cható, cható,
porque no aprietas
per dondu.
Reprimete,
sepárate
que esto del chotis
es pa un rato nada más.

QUADERO QUINTO.

.....

Solón.

Ante una noche tan triste esté TOTO, escribiendo postales. Las maderas de la ventana están herméticamente cerradas. No hay más que un pequeño agujerito en la mesita. ANA LOLA hace punto sentada en otra silla.

.....

ANA LOLA. - ¡También en fastidiosos! ¡Un mes sin salir de casa, ni acercarnos al balcón, ni ver a nadie...! ¡Y todo por presumir!

SI. Ana Lola. Pero ¿Y lo que rehízieren las amigas cuando reciben nuestras postales de París, de Berlín, de Ginebra, de Nápoles...?

¿Con quién se las van a enviar...?

¡Ay, tienes razón!

¿Por...? ¡Hasta ese consuelo va a quedar-

Día

(Entrando)

¿Qué consejo te habrás?

¡Ay, papá! ¿Con quién enviamos las po-

tales? ¡No habías oido en eso!

CATTO.- No he de caer, criatura. Yo estoy en todo. Mañana a primera hora vendrá un amigo mío, viajante de bisutería, Fernando Polovieja... un poco tartamudo, pero muy buena persona. Y como saldrá enseguida para Francia, Bélgica, Italia, Grecia, etcétera, irá echando las postales desde cada sitio.

TOTO.-

(Abriendo la postal)

¡Pues un sol, papí!

CATTO.- Anna Lola ya está advertida, ¿verdad?

ANNA L.- Sí, señor. Don Fernando Polovieja.

O.-

(Leyendo una postal)

Esta será para mi novio: "Señor Don Fernando Po. Buenos Aires. Querido Nardín. Desde este país tropical y delicioso, te envía un cariñoso recuerdo Toto."

Oye, papí, ¿sabes don Fernando Polovieja
- a ir también a Alentejo?

... Seguramente...

(Mirando la postal)

... debe ser delicioso! ... Oye, papí. Y ¿qué
hay en Alentejo?

CASCO.- Pues... en Alentejo... Mira, a mí de Alentejo lo que más me gustan son las alentejas con chorizo.

TOTO.- ¡Papi!

CASCO.- En Alentejo todo es maravilloso, mujer.
Voyéssss.

O S U R O

oooooooooooo

GUADINO SEXTO.

=====
=====

Telón corto de paisaje de Alentejo.

=====

= M U S I C A =

= = = = = = = = = =

CUADRO OCTAVO.

==,==,==,==,==,==,==,==

Unabitación muy modesta a segundo término. Una mesa-camilla. Varias sillas, un bargueño deslucido y algunos cuadros baratos de comedor. Teléfono en sitio adscundo.

carta entrando

CARMA

(que camillada)

¡Qué barbaridad... Pero... ¿no lo ha
dicho ya?

DOÑA

— Como ustedes lo han ofido. O pegan a
Don Fileto, o los denuncio por estafa
y cuento a todo el mundo que son ustedes
unos trampas y unos sinvergüenzas.

(aparte)

(que bien nos conocen)

— No le diré que puedo arreglar esto ca-
rto. Como el tal don Fileto y Doña
se acuerden la estúpida ilusión de
se case con su hija... ¿Dónde está
el herito?

MIA L. - En el jardín.

CASIO. - Pero ¿qué hace esa chica en el jardín que nadie se estuvo dos horas y hoy lleva lo que va de mediano?

MIA L. - No sé, pero aquí viene ella, señor.

~~TIJERAS~~ - D. (Por la derecha)

¿Qué pasa?

CASIO. - Pues pasa que...

CASIO. - Déjame a mí, que tengo más tacto. Mire, hija mía, pasa que Don Fileto, el padre de Ricardo, ¿comprendes? ha descubierto que lo de nuestro viaje no es verdad. Y, como tenemos en su tienda un pequeño descubrimiento...

¿Cómo que descubrimiento? ¡Descubierto, descalzo, desnudo y a la intemperie!

Y como nos enojamos con decirle a todo el mundo que somos unos estafadores y unos fornentes, pues hemos pensado que tú llevas a doña Ramona, la mamá de Ricardo, entérate...

que sí.

que habla con nosotros y, si logramos que su marido se calle y sepa, no se-

ría imposible que maestra actitud se modifiase respecto a su hijo y respecto a tí..

CHARI.-

(Palmetiendo muy contenta)

¡Do veras, Castita?

CASTA.- Favor por favor.

CHARI.- Voy a llamarla por teléfono.

(Aparte)

Y se lo voy a decir a Ricardo.

(Inicia el mutis con Ana Lola)

ANIA LOLA.- Pero ¿todavía está ese pobre en el jardín?

...- ¡Si no puede irse! ¡Tienes que llevarle un bocadillo!

...- ¡Cuidado! ¿eh? Cuidado con lo que prometes! Yo no enchufo con don Chuleta, ni empujándome.

Si fuese yo quien se opusiera. Porque tú, por mucho que levantes el dedo gordo, tienes una tía peinadora en la calle del ... Tu tía Dolores.

¿Qué?... ¿O no es prima tuyá la Poca, la lechería del Progreso...?

... Y qué? La Poca es mi prima y la tía está muy acoditada. Anda...

que no cuentas a nuestras amistades que
eres sobrino de Celes la pañaderu?

CASTA.- Pues, anda tú, guapa... ¡A que tampoco te
dices a nadie que eres prima de la Paon
lechera?.

GASTA.- ¡¡Casto!!...

~~AMA LARA~~ (Entrando)

¡Ahora mismo sube Doña Benona!

CASTA.- Pues avisemos en cuanto llegue. Vamos, Cas-
to. Hay que acelerar de recoger.
Pero mujer, si nos vamos en serie.
No importa. Haremos la vida en los pab-
lones del jardín y no saliremos aquí
hasta dentro de un mes. Así será total
la sensación de ausencia.

¡Ay! ¡Locuras de grandezas! ~~¡Si salieras de~~

~~que~~ O me alegró al volver

(Suena un ~~sombrero~~)

¡Un sombrí!

¡Una idiota. Con abrigo... ¡Ah!

(A Ana Lola)

don Fernando Polsvieja, un señor de
edad y tarterudo, lo da usted este
juntito de postales y le dice porque no

hemos ido, ¿sabes?

MIA L.- Si señor, sí.

(Sale)

CASCO.- ¡Qué enredos! ¡Qué borullos! Y todo por presumir de turistas.

CASCA.- ¡Calla y sigue!

CASCO.- Sí, rica, sí... ~~hasta~~, ~~meses a~~ ~~estando...~~

el muchachito

(Por la izquierda, ANA LOLA y
DON FERNANDO PÓO, hombre cuco
(de cincuenta años, bien por-
tado y con buen humor. Trae
(un paquete en la mano.

Mientosa. Le estaba esperando...

(Bebé con mozo de veinte o ge-
tino.

A mí? ¡Qué extraño...! ¿Usted sabe que yo
voy Don Fernando Póo...?

...

Póo... Póo...

la vieja!

La vieja se quedó en el hotel. (¿Sabe
qué viene con mi esposo?)

que viene usted por el asunto de
estales...

Un pequeño reguerdito de oya para

las niñas...

(Deja unos papelitos sobre la mesa.)

AMA L.- Pues yo le tenderé porque como los soldados no están...

POO.- ¡Qué no están? ¡Qué macarras!

AMA L.- Ayer salieron de viaje.

POO.- ¡A larga distancia?

AMA L.- A recorrer Europa, Francia, Grecia y el Congo... Muy lejos.

¡Pero qué macarras! Yo leí en la prensa que saldrían pero no creí que serían tan de inmediato y vine a la metrópoli con mi esposa. Nos habíamos complacido tanto conociélos personalmente. Porque nosotros conocemos no más que a la señorita Totó, novia de mi hijo, por fotografías...

(Mándese cuenta del equívoco.)

Pero... ¿el señor es don Fernando?

ya se lo dije.

... ¡Poo...? ¡Poo...sin la vieja?

o voy a explicarle que la vieja se ha ido en la fondo...?

(Acerte)

¡Qué qué bronca se tomó la vieja con la
vieja!

(Entra GASTA por donde se fué.
(Trae un pañuelo atado a la
cabeza y una escoba en la mano.)

D

~~GASTA~~ Ande, ama Lola, venga a ayudarme.

~~Lola~~ (Desalzadamente)

(Oído, señora, que es don Fernando!)

— ¡Abi! ¿Sí? Pues déjale las postales y que
se vaya.

— (Pero señora, sí digo que...)

— ¡Mire dejáme en paz! Váyase y yo le
prenderé yo.

— (Pues si te cuchas, te fastidias!)

(Sale muy enfadada)

— ¡En... De manera que usted...

(Toma la escoba por la crincha)

— le dije a la muchacha que vino ayer

— ayer... Por lo de las postales.

— lo de menos. Pero lo peor es que
los niños hayan salido ya de viaje.

CASTA.- Bueno, verá usted, tratándose de Don Fernando...

PÓO.- Póo... Fernando Póo... Póo...

CASTA.- (Ya está tertulizando)

M, ya sé.

PÓO.- Fernando Póo...

CASTA.- ...la vieja...

PÓO.- (¡Otra celifata!) ¡Pero qué berretín se tomaron con la vieja! Ven, muchacho, la vieja no la dejé en mi casa, porque vine yo a España, para que los especialistas de acá la vieran el migado... Y de paso quisimos conocer a unos res futuros congresos. ¿Cogió ya viaje?

(Interrumpida)

tonces... usted... Usted es...! Fernando Póo...! ¡El señor Don Fernando de Buenos Aires. Y no me pregunte más la vieja, que pierdo los estribos! La muchacha me estaba cospadriando con la cara...

La otra muchacha?

PÓO... ¡no es usted su compañera de viaje, aunque, con él,

(Carmelita)

mucho más linda...?

PASTA.- Si... claro... Yo soy la otra... la otra...

...
...
...
...
...

(Acercañipes)

T., a nadie tengo derecho, pero ¡chó! estos
churro, piba; estas, así no más.

{Simula retorcerse una espina.
(ta guía del bigote.)

CARINA.- Pero qué bronista es el señor.

~~y encillito grisote~~ <sup>Otro: CASTO, con unos ~~lentes~~,
un elegante puesto sobre él
(albornos y un trapo al hombro.</sup>
~~el gato está en el exilio~~
...
...
...
...
...

¡Ajá! ¿Tú es otro muermo?

no dice que soy yo?)

Sí el nose de comedor.

qué comedor?

(Tratando de hacerse comprender
por por Casto.)

Antero.

(Mirando al comedor)

¿Se está Antero?)

(Pregunta)

(Idem)

POO.- ¡Pero si te digo a vos, desgraciado!

GASTA.- (Al quiebre)

Entórate, hombre. Este señor ya sabe que los señores han salido de viaje por Europa y que no hemos quedado en la casa más que los criados. Porque este señor, que acaba de venir con su señora desde la Argentina, es don Fernando Poo...

GASTA.- ¡Arron!... ¡Don Fernando Poo...!

(Avanza hacia él con los brazos abiertos.)

Pero hombre! ¡Venga aquí!.

¡Chot! ¿qué haces?

(Rectificando)

Venga... venga el abrigo.

No traigo más que el saco...

Dame el saco que se le saco... Yo
no llevo.

El saco, nozo.

No sabe como se le quiere en esa

correspondencia todos, ya que nos
llevay de ella a la niña.

Sí, señor. Y que es una joya.

Acación! ¡Ch! Tuvo una profesora

de maravilla. Idiomas, equitación, pintura, parchís, más ilustrado...

PON.- Vamos, ya; que ella fué quien la hizo...

ANTO.- Hé; quien la hizo fué yo...

PON.- ¿Cómo?

ANTO.- (Al quinto)

Porque Antero fué el que le enseñó las primeras letras.

PON.- Entonces vos debéis llevar en la casa un siglo, Antero.

No... Un siglo entero, no. La mitad o por ahí.

Pues no saben como me contraria que no sea los señores.

Los también lo sentirán. De haberlos visto aquí, no los dejarían estar en el

turfano nosotras más a gusto
días que vamos a permanecer en

Antero, como no están los señores...
nos han dejado más que al díno-

M...
o, lo justito...

POCO.- Eso serán la de menos, mi hijita. Yo les daría a ustedes las setecientas pesetas diarias que pagamos en el Ritz.

CASERO.- ¿Cómo que las daría? ¡Que ya las está usted soltando!. Desde ahora mismo se vienen ustedes a casa.

POCO.- ¡Qué esperan, viejo! A los señores podría no gustarles.

CASERA.- Por qué? Ya lo creo que les gustaría. Con... setecientas pesetas se les puede atender muy bien.

¡Pero si no hay más que hablar! Ande, vaya a buscar las maletas!

No por míte... cinco mil seiscien-
... Vivimos al mes y se le puede dar
alquiler a don Fileto.) Si, vaya,
y se lleven un buen recuerdo de
nos, aunque no los vean.

No se opongan... Allá voy. Hasta
no más.

Adiós, ~~—~~ Cortinas

(que)

“A cuento sale Poco, entre
Toto, cosa que contelle.”

~~TOMA.~~ - Me lo ha dicho Ana Loia. ¿La verdad, Charito, es verdad?.

~~MARTA.~~ - Si, encanto. Ven a venir tus futuros suegros, para los cuales habrá de pasar por maestros propios criados... .

~~CHARITO.~~ - Y ¿qué voy a hacer yo, ~~que~~ Papi?

~~MARTA.~~ - Tú y Charito vivirás estos ocho días en el pabellón del jardín... No creo que a Charito le importe.

~~MARTA.~~ - ¡Qué val!

(Con intención)

~~Vivo entre mi el jardín muy a gusto...
solo yo...~~ Portugal
Suárez Constantino

~~do mil seiscientos pesos diarios! No
vive la cosa, dos mil que trinco yo...
ni roncas ni gorda...~~

~~Juro. Charito Llorente de la Cuesta y
de la Palma!~~

~~Entendido... ¡M olvidas que he
nacido en Luján de Luján de la Lujan
y muere del fulgar!~~

(Mira el dodo)

GASTA.- Si dedito te lo mettes en los servicios...

CASTLE & CO. Contractors.

(Por donde salió)

Mujer...! Doña Ramona, la mujer del
dijo, que está ahí...

CASCO: Que estamos en Guadalajara.

COSTA. — Illégale pas yet la llengüe vol.

CASIO — ¡Pero que no venga con don Chuileto, porque me lo conozco.

(卷之三)

... por favor.

In the meadow

que pose. Yo salgo en seguida.

Grade 3

Leben. An est

al IX sin poder

www.english-test.net

100 *Homme*, 19

卷之三

Cue un telón corto representando un viñedo muy
antiguo y muy florido en un jardín. En el centro
kiosco o cenador original y cuejado de flores.
En un pequeño banco mítico, CHINITO y con-
tra sus pies, RICARDO.

Foco de luna a la puesta. Luz azul a la bate-

- MUSICA -

Se encorre al sombrío que cubría el bosco
y salen por él las TIGAS hacia uno y
otro lado de la puesta, evolucionando aquellas
mujeres. Ricardo van entiendo, de apal-
pando a dios al que ponan
bajo de mira, en cuyo momento
se vuelve ocultándolos y termina
el baile.

ODURO

Introducción anterior.

(Ana Lola) Entre ver Della Reina
y //

urgencia que tenía Chinito
y gracia que desostreba, no se
sabía que me llevaba para que

gimos el asunto de su boda con mi Ricardo. ¿No cree usted?

— Seguramente. Y pronto lo sabrá usted porque aquí sale la señora. Hasta después. Y que se arregle lo de los chicos.

(Y al salir se cruza con CASTA.
(que vuelve sin pañuelo a la
cabeza ni delantal.)

~~D.~~ — ¡Cuánto me alegra de verla, doña Rosalie!

— Y yo a usted, doña Casta.

(Se besan)

— Tú...

— ...me dirás, aunque yo ya supongo...

— ...que... Y quiero anticipar a usted
que... Yo y yo estaremos de acuerdo.

— ...que yo que entre personas edu-
cadas no entiendo de... Entenderíamos.

— Fileto tiene en este asunto
el mismo criterio que yo misma. Conque vamos
a acordar como usted quiera. (Con tal
debenir).

— ...que me dan facilidades para
verá usted: Yo he pensado
por a plazos.

(No comprendo como puede la-

carse una boda a plazos).

— Pero si está clavísimo. Se trata de un compromiso que reconocemos, y nos parece perfectamente justo que quien se lo haya corrido, lo pague. ¿No es así como piensan ustedes?

(Desconcertado)

Sí, claro... Pero... Eso quiere decir que... vamos, que ha pasado algo... en nosotros, lo peor.

desagradable! (¡Pobre muchacha!).
nogramos que pase un mes más sin
erróle. [In son siete meses
comprender que no se puede

[redacted]
que no. Cuente con noso-
[redacted], doña Costa, que yo no
nos estaviesen tan adela-

ndo un verdadero descalzo
marte.

ergo.
chicos son así, [pués en
regla bajale a la tienda

hablai y corrigeis sin consultarnos.

— Es que hay cosas que no se deben consultar, doña Casta.

— En mi caso sí. Absolutamente todo. Ama Lola no se atreve a hacerlo sin pedirme permiso...

— Pero... ¿Ama Lola también?

— ¡Naturalmente! En fin que se fueron cambiando los acontecimientos, porque como otros ignorábamos cómo estaba el asunto: unos un día a un tentro, otros a un más tarde a un pasco... Y cuando dar cuenta, ya era tarde...

— ...doña Casta, muy mal hecho.

— ...ya no tiene remedio.

— ¡A casa y conseguida a mes-

medio. Así piense mi marido,

dejar de esa manera a la

— ...a costaré bien cuando yo
— , ahora no se trata de esto.

— Pero ¿no me está usted hablan-

do de Charito y de mi Ricardo?

.- No, señora. La estoy hablando de lo que debemos en mi tienda. La queremos pagar la cuenta a plazos.

(En pie y visiblemente angustiado.)

¡Aguanta Felipe, que estás con la gripe, como dice Fileto!... Y yo que creí que dentro de dos meses iba a ser abuelo... si usted, para eso entiendanee con mi nieto. Yo en esos asuntos ni entro ni salgo. Y si usted no desea otra cosa... conteste pronto. ¡Ah! Y que no diga, por favor, que estamos

esta desespera. (¡El demonio de la que musto me ha dado!).

(Risita)

// M.

(or donde se fué)

convencido?

con el Fileto. Pero no podemos conseguirla nada...

(Risa)

- Pudiera ser... Ese Fileto es tan duro
y tiene tanto nervio...

Magan el favor de pasar.

(Deje pasar a YERMO POO y
(Lateral.)

Aquí estamos, mozo.

Vienen ustedes a su casa.

(Acento argentino)

no ha dicho Nandito que eran ustedes
o más osable.

es Nandito?

¿Quién ha de ser? ¡Nandito soy yo,

o, si! Bueno, pues Nandito.

lo digo yo, cariñosamente.

que yo se lo digo para

yo.

... No verá mejor acompañar
nos?

(No se hace caso)

te digo a ti. Antesol.

ro, diablo, yo! Vamos don-

de dónde nos destinarn?

— ¡Ay, qué gracial la mestra.

— ¿La de los criados?

No... Dice Antero que la nuestra es para las maestras.

Claro. Ustedes ocuparán la habitación de los señores.

Muy bueno. Ya estábamos harto de hotel.

En cuanto a las comidas, lo que ustedes quieran por costumbre.

(Aparte)

los estás listos!)

Livianas... Sopita de merlado....

...lo, que también es sabrosa, el

...o la ternera en salsa. Algo...
...o algo...

Blancos...

entretenemos a los gustos sencillos más que el postre. Eso
salto de sartén, entre los de la

...to con crema de leche y un
...í algarroto helado.

PTO.- Un palillo y la entrada de los toros...

.- ¿Qué dices?

No, que... tal como está la vida, no sé si con setecientas pescetas diarias que ustedes nos van a dar, alcanzaré para todo...

No es problema, moso, no es problema. Si les falta, ya incrementaré lo que sea necesario.

Por ejemplo, incrementando...

necesario. Con cinco mil seiscientas, que nos darán ustedes, tendré más para los ocho días.

¡Vaya! ¡Ocho días, no, qué es-

resulta que, como ya no viene el primer barco, los maestros

en alegría.

Me quedarnos acá, hasta en los celos!

(Canta, bien y se despierta)

(en brazos de Gestor que se va
(negra para costernerle.

Joséfa.

Qué le sucede? ¿No se alegró al nacer?

... si señor... Pero es que... los que
hay alegrías que matan... ¡Anterol! ¡An-
terol...!

(Mientras Laura va a coger el
jarrón de agua de la mesa y
Fernando Peo busca algo para
dar algo a Gestor, este dice
(a su mujer, entreabriendo un
ojo):

Castitot, ¿Ves a lo que nos con-
sirio de grandezas?

Tar en Virginia, Castitot
no, que no voy contigo!

C U R O.

Cor finas

TRADICIÓN NOVIA.

.....

(FRUTAS DE VIRGINIA).

.....

legórico y romántico, por la Vedette y
Conjunto.

.....

DE LA MOTO.

.....

Francisco Ramos de Castro.

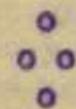
y

Juan del Mar.

LAS CHICAS DE CASTA



ACTO SEGUNDO.



ACTO SEGUNDO

=.=.=.=.=.=.=.=.=

CUADRO PRIMERO.

=.=.=.=.=

Jardín de la casa. Tapia al fondo con una puertecita en el centro. A derecha e izquierda, en ochova, pequeñas fachadas de sendos pabellones.

Rompimientos de jardín.

Comienza la acción a media mañana.

=.=.=.=.=.=.=.=.=

~~(CASTA y CASTO (en su papel y
(su tipo de criados, ella con
(un plumero, un paño encarna-
do y una escoba y él, limpian-
do unas botas de hombre); con
(ellos-CHARETO y TOZO, esta muy
(enfurruñada, mientras Chavito
(expresa una gran satisfacción.
(Ante ellos FILETO MINGLILLA,
(con el largo blusón de su gremio,
está dándoles la bronca
(padre. En cada mano tiene una
(barra de pan.~~

CASTO.-

(Limiando las botas)

¡Pepa, no me des tormento, Pepa...!

CHARITO.- ¡Callate ahora, papaito, que está hablando mamá!.

CASIA.-

Usted comprenderá, Don Fileto, que no podemos hacer más.

TOPA.-

Mosotras llevamos cerca de un mes sin salir de casa!.

CASTO.-

Y aquí tiene usted a Don Casto Luján de Lujón de la Lujanera y Sánchez del Pulgar
(Estira el dedo)

convertido en el rey del brillo... ¡Pe-
pa... no me des tormento, Pepa...!

FILETO.-

Y todo muy bien empleado, sí, señor. Y, además, de verda. Por presumidos y por embusteros.

CASTA.-

Oiga usté, Don Fileto...!

CASTO.-

¡Caray, no sea usted cruel, Don Escalope!

FILETO.-

¡¡Don Fileto!!

CASTO.-

Cuando viene usté a cuerpo, sí, Don Fileto. Pero hoy le llamo Don Escalope, ipor-
que como viene usté empanado...!

FILETO.-

(Amagandole con una baya)

¡No me haga usted chistes, que entre en barrena...!

CASCO.- (Amenazándole con la bota)

:Le doy a usted una puntera con esta mano...!

CHARI.- (Interponiéndose)

:Por Dios, Don Fileto!.

FILETO.- (Conteniéndose)

:Y por ti también! Que si no fuiese por mi ilusión de llamarte hija algún dia...

ya vería este sujeto
cómo las gasta Fileto.

CASCO.- Pues acérquese usted a Casco
y verá como las gasto!.

FILETO.- ¡Amos, mi madre! ¡Yo creo que me sangran
y me sale coca-cola! Encima de que me debían ocho mil pesetas, sigo fiéndoles pa
no dejarlos en ridículo, y entodavía me sopapean...
¡Ah! Y hay algo peor que todo eso...

CASCA.- ¿Algo peor?

CASCO.- ¡Como no sea el chocolate que vende usted...

FILETO.- No, señor... Lo que de puro grave, se pue
decir que es comestoso, es que se lloran ua
tés los generos el fino de mi casa y vayan
a comprar al contado en otra tienda.

CASTA.— ¡Eso no es veraz!

FILETO, -; C6 no?

CASTO.- Que se ha colao usté, don Rosbif..., y le
llamo don Rosbif para darle categoría.

CASTA.- Que lo digan las niñas. Aquí no se ingurgita más, que lo que traemos de su casa.

FILM.— Yo hablo de lo que se tragela, señora.

CASCO.- Pues no se trajela más que lo que usted nos fija.

FIL CT.- Piscis!

CASTO.— Capricornio!

FILET.- ¡Yo sé lo que me digo! Y repito que estoy seguro de que compran ustedes en otras tiendas, porque sé que anoche cenaron bacalao...
¿A que sí?

CASTA.— Bueno, y qué?

FILET.- ¡Que yo no les he falso bacalao! ¿Eh?... ¿De dónde ha venido ese bacalao? ¡Contesten!.

GASTO.— De Escocia, don Chuleto.

FILIP - Y los huevos en salsa del medio día, que tampoco eran de mi tienda... eh? De dónde han salido esos huevos?

CASTO.- De las gallinas, como todos, no sea usted idiota...

FILET.- Si, ¿eh?... Pues ¡se acabó lo que se daba
y, desde hoy, a comer grava!

(Iniciando el matus)

¡Y mañana al Juzgao...! ¡Y a contarle a to-
do el mundo que son ustedes unos...

CASTO.- (Levantando sobre sí las manos
(metidas en las botas.)

¡Si no quiere que le atice,
cuidado con lo que dice!

TOTO.- ¡Don Fileto...!

CHARI.- ¡Por Ricardo y por mí!

(Fileto vuelve a contenerse)

TOTO.- ¡Sea generoso, don Fileto...!

CHARI.- Si usted nos abandona, tendremos que con-
fesar la verdad y nos moriremos de verguen-
za!

FILET.- (Mirando a Casto)

¡Aquí hay quien no se muere de vergüenza,
como no se la inyecten!

TOTO.- (Suplicante)

¡Y yo no me podré casar con Fernandito...!

CASTA.- Ya se irán pronto los argentinos.

CASTO.- Y, en cuanto se vayan y yo pueda salir a
la calle, todo resuelto. Porque iré al Mi-
nisterio, cobraré, pediré un adelanto y...

CHARI.-

(Pessimista)

No, no, no... No se irán hasta que volváis del veraneo y, como no podéis volver, porque estáis aquí, pues no se irán.

CASTA.- Y seguirán viviendo de gorra.

FILET.- ¡Ah, pero ¿no pagan?

TOTO.- Han puesto un cable a su hijo Fernandito, mi novio, pidiéndole dinero...

CASTO.- ¡Si consiguiésemos que se fuesen...!

FILET.- (Que ha estado unos momentos pensativo.)

Ustedes quieren, pero, además de verda, que se vayan mañana?

CASTA.- ¡Qué alegría si fuese posible!.

FILET.- ¡Mañana se van!.

CASTO.- ¡No me haga usted acariciar ilusiones engañosas!.

FILET.- ¡No han dicho que se irán en cuanto lleguen los señores?

CHARI.- Sí.

FILET.- ¡Pues... mañana se van!.

CASTA.- (Abrazándole)

¡Ay, don Fileto!.

CASTO.- (Idem)

¡Don Solomillo de mi alma...!

FILET.- ¡Que me llamo Fileto, rediez!.

GASTO.— Pero como le veo a usted tan tierno...

(Las chicas palmean muy contentas. Todos muy slegres cuando llega AMA LOLA, alarmada.

~~AMA~~ UU.- ¡Por favor!... ¡No alboroten! ¡Que se
están levantando!

CASTO.- ¡cines, a los pabellones!

(Charito se dirige al pabellón
(de la derecha y Totó al de la
(izquierda. Y Fileto inicia el
(mutis hacia la puertecita.

AMA L.- ¡No! Esperen, que hay algo más grave...

CASTA. — ¡No nos asuste, Ama Lola!

CHARI. — ¡Qué pasa?

AMA L.- Que anoche han regresado los vecinos nuevos: los señores de Bombardini.

GASTO = 111 carabinieri

AMA L.- Y como les prometí^o vigilar la casa, mientras estuviesen ustedes fuera, si llega a sentir ruido o a ver luz, es capaz de venir con el rifle.

(A partir de este momento, todos
hablarán muy bajito.

CASTO.- ¡Aquí no alza la voz, ni el gato!

AMA L.

(Mirando hacia la izquierda)

i Que baja don Fernando!

(Charito y Totó, asustadas, se van a sus pabellones respectivos. Filete inicia al mutis.

CASTA.- ¡Don Fileto, que en usted confiamos!

FILET.— illatnára se van!

**¡Como me llamo Fileto,
que cumple lo que prometo!**

CASTO.- ¡Y, como me llamo Casto,
que le pago todo el gasto!

(FILETO sale por la puertecita
(del fondo. CASTO se pone a ce-
(pillar las botas. Aparece DON
(FERNANDO, como recién levantado
(con batín, gorro y una tosile a
(brazo.

CASTO. - ¡Pepa, no me des tormento, Pepa...!.

~~Poco~~- Pero, ¡ohé!... ¡Ya podíamos llamarles, mientras están ustedes agó de farra...!

CASPO.— (Muy bajito)

Yo estaba....

P00.- ¡Vos estabas, vos estabas...! ¡Vos sos un
feyuto macanador, que un dia te voy a rom-
per todo...!

(A. Ame. Lols.)

Usted vaya a vestir a la señora!

AMA Lm-

(Muy bene)

lobojito no sé qd. en i

(entre 10 y 15)

...también

...lamento baten no esp. qd. qd. qd.

...lano en argento - 10111

...están osito en como i

...los que en el oíro que esp

...oíro qd. en uno qd.

...todo le oíto qd. qd. qd.

...lamento qd. qd. qd. qd. qd.

...qd. qd. qd. qd. qd.

(entre 10 y 15)

...qd. qd. qd. qd. qd.

(entre 10 y 15)

...qd. qd. qd. qd. qd.

(entre 10 y 15)

Ya voy, señor, ya voy.

(Mutis izquierda)

POO.- Pero ¿qué les pasa, que están mudos?

CASTA.- Que en el jardín de al lado hay un pobre señor enfermo.

CASTO.- Está loco. Y cuando oye voces se excita...

POO.- (A Gasto)

¡Vos mandate mudar que hay que desatrancar el baño para la señora aterrante!.. Y, a seguido, traeme acá el café, chitrulot.

CASTO.- (Bejito)

En seguida, señor. ¿Qué querrá decir chitrulot en argentino? En cuanto vea a la Gómez se lo pregunto.

(Sale por la izquierda)

CASTA.- Yo también voy a...

POO.- (Cortando el paso muy amoroso)

No, chinita linda...! ¡Vos te quedás!...

En este nido de caranchos, vos sés la tortola de mis arruyos...

CASTA.- (¡Pues esto es peor!).

POO.- ¡Ay churrasquita, si yo te piyase ayá en la pampa, linda como sés, y empilchada como una chinita de estancia... Dejáte no

ROY ALY - ROYAL - ROY ALY

... a large number of whom I consider very fine men. - D. H. C.

(odd nO's)

It would be nice to have a few more options... I
would like to see a few more... I

(卷之三)

... a very limited set of topics.

— 10 —
— 11 —
— 12 —

1960, Aufl.

(Le pone a la cabeza un pañuelo
(de seda que saca del bolsillo.

Alta Yerba

(Le pone al cuello el pañuelo que
(ella tiene al hombro, amudán-
doselo al pecho. La contempla
(arrobado.

¡Ché, que estansierita deliciosa...! Vos así y yo, me improvisaré de gaucho matrero...

(Se pasa el cordón del batín
(por entre las piernas, como si
(fuese un poncho, se ata al cue-
llo la toalla y da al gorro la
(forma de un sombrero gauches-
(co. Coge los zorros que tiene
(Casta y los blande como un re-
(benque, montándose en la esco-
(ba y fingiendo que galopa al-
(rededor de Casta.

¡Ajá! ¡Trotá pingo y abrí cancha, que a mí
juego me llamaron ¡¡Huijana!!.

四

...the Y. M. C. A.

the only fit one is also
called *ergodic*.
Equation of motion is also
ergodic.

vol 1...associates of the leaders are still
active among the Greeks, and by their

卷之三

... 1235 jst. nöbren. Is pano (all)
Is bano, nöbrenig sei erino. wod
nöb jst. as, edono, m. nöbni
Ferion Is al y-ñjent si hñt
-nöbñan recedano, as al nöret
-nöbñt aso, nöbñan, as l. nöb, as
-y-ñm owo, nöbñan as, y-ññññl
-nöbñt as al nöbñan, nöbñan
-is nöbñan, y-ññññl. It y-ññññl

Em 12 de junho de 1900, o Conselho da Província de São Paulo, na sessão ordinária, realizada no dia 12 de junho de 1900, na sala de sessões da Assembleia Legislativa, aprovou a seguinte lei:

四
四
四
四

CUADRO SEGUNDO.

四六

— MUSICA —

第二章

(Duetto cómico, ante un telón
(evocador de la Pampa Argentina,
(que puede ligar con el tango
(ante la pantalla.

CHADDO TRECERO

四百四十一

Nuevamente el jardín.

卷之三

(FERNANDO POO y CASTA, quitándose los estavios.

POO.- ¡Ché!, qué paraíso terrenal pampero íbamos
a formar ayá, masita dulce...!

(La scaricia)

GASTA.- Por favor, don Fernando... Dialogue, pero no
contacte... Soy una dama honesta...

F00.- ¡La pucha! ¡Cómo hablás...! ¡Sos serranito.

¡Y cómo mirás con esos ojos que son más

rasgados que la Costanera y más lindos que un smaneser en la cordiyera andina...!

(Insiste en acariciarla)

CASTA.-

(Dándole en la mano)

¡Y usted parece un tocador de arpa...! ¡Dejeme!

POO.- Mira, linda... Aya arriba tengo un braselete de veinticuatro kilate que será para vos, si me consentis ponértelo aquí a la dulce y romántica hora de la siestita ~~hora del mate~~.

CASTA.- ¿De... veinticuatro kilates?

POO.- Dejuro. Si no pasa... ¿Acudirás, tortolita...? ¡El tortolito va a esperarte impaciente...!

CASTA.- (A este tortolito le desplomo!) Acudiré.

POO.- ¡Oh, qué linda ilusión!.

(Y cuando él se dispone a seguir acariciándola, aparece CASTO con el servicio de café.)

~~CASTA.~~

(Sorprendiéndolos y con furia concentrada.)

¿Qué es esto?

CASTA.- ¡Ay!.

(Sale por la derecha)

CASTO.-

(Tambiéndole la mano en que

(tiene la bandeja y derramando
(el café.)

¿Qué es ésto...? ¿Qué es ésto, señor?...
¿Qué es ésto?.

P00.- ¡Y...! Mi desayuno. Pero ¿qué hasés?.

CASTO.- (Más temblón)

¡Estoy echando café... don Chitrulo!.

P00.- ¿Cómo dice el tipo?

CASTO.- ¡El tipo se lo voy a quitar yo a usted,
so pintal! Y, además de verda, como dice
don Risteto... .

P00.- ¿Está colifato el mucamo, o qué le pasó en
la azotea?

CASTO.- (Que ha dejado el servicio en
cualquier parte, se va a don
Fernando amenazadoramente.)

¡Esa dama que estaba aquf...!.

P00.- ¿Qué dama, eh?...

CASTO.- ¡Esa noble dama que estaba usted... roncan-
do, impúdico sudamericane!.

P00.- Pero... ¿de qué dama hablas, moso, si era
la mucama...? ¿Qué te importaría vos que
me la lleve?.

CASTO.- ¿Qué se la va usted a llevar a la mucama?...
¿Y ella consiente?.

mot

POO.- Ya me ha situado a la hora de la siestita.

CASTO.- ¡Oh!... (Aparte)

(¡Prometo por mi honor que esa falona
a la hora de la siestita está pelona!).

POO.- Yo no sé qué importancia le das... ¿Es tu
mujer?

CASTO.- No...

POO.- ¿Tu hermana, tu amiga, tu amante...?
¡Entonces, déjamelas no más!

CASTO.- ¡Mi madre!

POO.- Insiero... Es más joven que vos. ¡Y es-
tá churrasca! ¡Qué linda hora de la sies-
tita, eh!

(Frotándose las manos se pa-
(sea muy jocoso).

CASTO.- (Aparte)

(¿Y qué hago yo con este descarao?) Ciga...
Manolete. A la misma esa, va usted a dejar-
la en paz porque el señor es muy señor y
no quiere barullo en casa.

POO.- Pero... dejate ahora al señor, que no tie-
ne por qué saber nada. El señor está en el
Limbo.

CASTO.- El señor... está en todas partes. Y como

yo le represento...

F00.- Pero ¡ves qué le vas a representar! Vos ahora sés mi amigo y mi confidente. Mirá: Yo fraccione a las mujeres en tres grupos. Las que disen de inmediato que sí, las que disen de inmediato que no, y las que no di-
sen ni que no ni que sí. Las que disen de inmediato que sí...., casi siempre resulta que no. Las que disen de inmediato que no, luego pasa que sí. Y las que no disen ni que sí, ni que no... se conviencen así.

(Sac a la carte)

(aperte)

(¡Mira todo lo que sabe el pequeño!)

Y en el presente caso, vos vas a orientarme, porque vos que sois su compañero... eh?

(Con un guino picaresco le clava un dedo en la tripa.

Vos sabrás de qué pie cojea la mucama, ¿eh?

CASTO.- (¡Va a haber un argentino menos y lo siento por Perón!).

P00.- Vamos a ver... La... la Pepa, ¿es fásil, o es difícil?

CASTO.- Muy difícil, señor, dificilísima.

POO.-

(Muy confidencialmente)

Mirá, Antero. [Acá no hay ni señor, ni mucama] Somos dos hombres. Dos compañeros de fa-rra, ¿eh? Mirá. Yo ya he dado a la Pepa, tres pelliscos...

(Ríe)

CASTO.- ¡¡¡Tres!!! (¡La mundo!) ¿En dónde?

POO.- En el resibimiento... ¡Qué brasos duros, ché!.

CASTO.- ¡Muy duros...! ¡Mucho!

POO.- ¡Ah! ¿Vos también los tocaste, ¿no?

CASTO.- Si... Le toqué los brasos... y la voy a to-car las costillas.

POO.- ¡Qué esperanza! ¡Las costillas con lo re-lleñitas que las tiene! Mirá, yo deseo que vos me ayudes a conquistar a la Pepa... A rendirla!

CASTO.- Descuide, descuide... ¡A esa la rindo yo en cuante la coja!

POO.- Ajá... Y luego, cuando yo me mande mudar, continuaís vos la farra... Yo no soy celoso.

CASTO.- ¡Vaya, hombrel! Pues... muchas gracias por el regalo!

POO.- Pero, por el momento, para mí la Pepa, ¿no?

CASTO.- ¡Viva la Pepa, si señor!.

POO.- Pues, muy agradecido, Antero. Ya te recompenso cuando mi hijo Fernando me remese la plata....

(Mutis)

¡Ahi! Y a ver si logras que el almacenero nos envíe mejores vituallas... El abadejo es incomible, ¡ché!

CASTO.- Lo siento, pero, claro, usted no conoce al tendero, a don Fileto.

POO.- ¿Qué le pasa?

CASTO.- Era un tipo abusón y grosero, con menos educación que un solar... Un verdadero burro cargado de oro...

POO.- ¡Qué se le va a hacer! Adiosito, Antero... Y no me descuides la mucama... Linda hora de la ~~mierda~~ me esperar.

(Mutis muy contento)

CASTO.- ¡Canalla! ¡Terrorio pampero! Y, a la infame... a la infame la voy a...

~~LAURA~~.- (Con un precioso salto de cama)

Pero ¿qué hasé, Antero?

CASTO.- ¿Antero? No sé...

LAURA.- Antero... usted... No se nos atiende. Parece

que nos tuvieran acá de limosna, o de prepotencia...

CASTO.- (Y cómo está de prepotencia la dama!)

Señora, es que... estaba aquí con su papá...

LAURA.- ¡Con mi papá! ¡Con mi esposo, querrá decir!

CASTO.- ¡Su esposo!... Perdone, señora, es que no puedo hacerme a la idea de que una mujer como usted más sugestiva que un suministro extraordinario, sea esposa de un tiparraco como ése. Es como la boda de una mariposa y un cangrejo.

LAURA.- (Complacida)

Muchas gracias, moso.

CASTO.- A Dios sean dadas, que la hizo a usted de ese torneo jónico-corintio... Y menos aún me acostumbro a creer que sea usted madre de un hombre como el novio de Teté.

LAURA.- Madre, no, ¡qué esperanza! Fernandito es hijo de la primera cónyuge de mi esposo.

CASTO.- Como mi mujer.

LAURA.- ¿Qué dice?

CASTO.- Que, como mi mujer tuviese esa dulzura de acento, porque es que suelta usted la palabra chorreando almíbar, yo me iba a pasar la vida mojando galletas. Y es que tiene

usted un no sé qué, que si sé qué, que, ¿pa qué?.

LAURA.- Y ¿no le parece que este a trevimiento suyo no es propio de un muchacho?

GASTO.- ¿Usté también? Pues, mejor, porque...

(Acercándose mucho)

Yo mucamo y tú mucama...
boquerones del Jarama.

LAURA.— ¡Pero, déjeme no más!

GASTO. — ¡Cómo que no más, si no he expasado?

Laura - Antero

CASTO. - ¡De una pieza, odalisca!

LAURA:— (Iniciando el mutis)

Y... se volvió loco este linyera...

(Multi =)

GASTO.— (Signiori d'ols)

Chawki

Por tus pedazos, perdición de los hombres!

... Ya le daré yo sietitas a Rompe techos

¡Porque después de lo que intenta con mi
mujer lavaré tan fea mancha

¡tomando la revancha!

(Matis por donde la mire)

(Breve pausa. En seguida se oye el cascabeo de un gallo.
(Se abre la puerta del pab-

... que de la noche a la mañana
que se ha quedado sin su amor. Y - ANGEL
... te diré que tu amor es un
... amor, que te diré que tu amor es un

(cuenta que el amor es grande)

... amor que te diré que tu amor es un
... amor que te diré que tu amor es un
... amor que te diré que tu amor es un
... amor que te diré que tu amor es un
... amor que te diré que tu amor es un
... amor que te diré que tu amor es un

(cuenta que el amor es grande)

... amor que te diré que tu amor es un
... amor que te diré que tu amor es un

(cuenta que el amor es grande)

... amor que te diré que tu amor es un
... amor que te diré que tu amor es un

(cuenta que el amor es grande)

... amor que te diré que tu amor es un
... amor que te diré que tu amor es un

(cuenta que el amor es grande)

... amor que te diré que tu amor es un
... amor que te diré que tu amor es un

(cuenta que el amor es grande)

... amor que te diré que tu amor es un
... amor que te diré que tu amor es un

(cuenta que el amor es grande)

... amor que te diré que tu amor es un
... amor que te diré que tu amor es un

(cuenta que el amor es grande)

... amor que te diré que tu amor es un
... amor que te diré que tu amor es un

(cuenta que el amor es grande)

... amor que te diré que tu amor es un
... amor que te diré que tu amor es un

(cuenta que el amor es grande)

... amor que te diré que tu amor es un
... amor que te diré que tu amor es un

(cuenta que el amor es grande)

... amor que te diré que tu amor es un
... amor que te diré que tu amor es un

(cuenta que el amor es grande)

... amor que te diré que tu amor es un
... amor que te diré que tu amor es un

(cuenta que el amor es grande)

(ilón de la derecha y aparece
(CHARITO sigilosamente. Al ver
(desierta la escena, va hasta la
(puertecita y la abre, al tiempo
(que vuelve a sonar el cacareo.
(Entra RICARDO.

CHARITO.- ¡Chisti! No cacarees más, que pareces una
gallina.

RICARDO.- ¿Qué?

CHARI.- Que pueden bajar a ver si has puesto el hue-
vo.

RICARDO.- (Viene cargado de paquetes y
(con los bolsillos llenos de la-
tes de conservas. En cada mano
(trae un bacalao.

Es que temía que me pudiese ver mi padre
con el suministro... ¿Dónde pongo ésto?

CHARI.- Lo esconderé en mi cuarto. Dame...

RICARDO.- (Acercando su cara como para que
(le de un beso.

Si no me das los cupones, no.

CHARI.- No hay cupones, porque es de estraperlo.
Trae.

RICARDO.- Yo lo llevaré.

CHARI.- (Cortándole el paso, pero son-
riendo.

¡No! Yo soliwa, ¿eh, cariño? Venga.

RICAR.- ¡Vaya un cariño, y me dejas en la calle!...

CHARI.- La habitación de una chica soltera, es sagrada.

RICAR.- Para el futuro esposo, no.

CHARI.- Pero... para el futuro. Ahora estamos en el presente. Mejor dicho, en los presentes.

¿Qué nos traes hoy?

RICAR.- Ya lo ves: bacalao...

CHARI.- El bacalao es peligroso.

RICAR.- Sí. Tiene muchas espinas.

CHARI.- Y la más aguda, tu padre, que sospecha...

RICAR.- No me ha dicho nada. Mira: Un kilo de azúcar... ¡Qué ganas tengo de que nos veamos sin ocultarnos! Esto es una lata.

(Dándole una lata)

CHARI.- De salmón, ya la veo.

RICAR.- (Al tiempo que va dándole los paquetes y las latas que lleva.)

¡Ay, Charito de mi alma, cuando seas mi mujercita! ¡Siempre estaremos juntitos, siempre, siempre, como... Sardinas de cuba!.. Como siempre he soñado.

CHARI.- ¡Y seremos muy felices, muy felices!

RICAR.- ¡Mucho! Dos botes de leche condensada. Si

consigo convencer a tu padre... Atán es-
cabechado... para que consienta en nuestra
boda... ¡te voy a estar dando besos tres
meses seguidos!. Arroz.

CHARI.- Oye, ¿no te parece que es mucho arroz?
EGAN.- Poco, ¡basta!

CHARI.- Digo lo de estar besándose tres meses.

RICAR.- Es que además de tres meses de besos ha-

brá... Entremeses... Habrá otras cosas.

I como tú me correspondas nos vamos a quedar como... Fideos. Como los amantes de Teruel.

CHAEI.— Ya seré menos.

RICAR.- ¡Ay, como yo consiga ganarme la voluntad de tus padres y nos casemos en ateo...!

CHARI.- En otoño, no. Es muy mala época.

RICAN.—*Por qué, chatanguita?*

CHARI.- Por el frío que hace.

RICAR.— Los recién casados no tienen nunca frío.

CHARI.- Claro que sí. ¿Dónde pueden ir unos recién casados en el otoño?

RICAR.— Con amor y un talonario de cheques, sobran sitios deliciosos... Por ejemplo: la Palma de Mallorca!.

CHART.—

(Paimoteendo)

RICAR.-- Con su paisaje de ensueño... Soller, Pollensa... Y las maravillosas grutas de Manacor.

Cortinas

CUADRO CHARTO.

Telón corto de paisaje mallorquín, que ligará con él

CUADERNO QUINTO.

—CONTINUED

Interior de las grutas.

- MUSICA -

СТАРЫЕ СЕКТО-

卷之三

Telón corto pasillo.

(Top 80%)

(En escena CASTA, CASTO, LURIA y FERNANDO BOO. Los dos últimos vestidos para salir. Casto tiene un bacalao en cada mano y Casta los paquetes y latas que también trajo a casa).

...también, con los
...más... como el punto de no
...nosas es entre los apellidos del Y... se

CHULO

O'HARA OREGARIO

OTERO OTERO

ORTIZ

ORTIZ ORTIZ

ORTIZ URRUTIA

OTERO OTERO

ORTIZ ORTIZ

ORTIZ OTIAS OTIAS (señor de)
ORTIZ OTIAS OTIAS (que se dice?)
ORTIZ OTIAS OTIAS (que se dice?)

POO. Nosotros daremos la vuelta de inmediato.
LAURA. Vamos al correo a ver si llegó la contestación de Fernandito.

POO. Procuren que esté la comida a punto...; eh! (Mirando los bacalao)

Pero, eh... ¿es que hoy también nos van a poner abadejo?

CASTO. Sí, señor... Como estamos en Cuaresma...

POO. En Cuaresma en julio?

CASTO. Sí... Este año se ha retrasado por la sequía.

CASTA. Ayer le comieron los señores a la vizcaína...

LAURA. ¿Y hoy?

CASTA. Hoy, al pil-pil...

POO. (Aparte a Casta)

(Eso es lo que me hace el corazón cuando te veo: pil-pil, pil-pil....).

CASTO. (A Laura)

(Si no le quita a usted el bacalao, me lo dice que tengo muchas ganas de hacerla migas).

LAURA. (¡Pero no sea reo y déjeme!) (Pero no sea reo y déjeme!)

POO. Vamos, vicuña.

LAURA. Si llegó la plata de nuestro Fernandito,

les daremos el postre.

CASTO. - ¡El postre ya nos lo estás dando, ~~sus~~
gentes!). Tu marido

AMA LICA. - (Entrando muy alborozada)
¡Señores, señores...!

LAURA. - ¿Qué fin?

AMA L. - ¡Ay, qué alegría!

POO. - Pero ¿qué le pasa, vieja?

AMA L. - ¡Ay, señores! ¡Los señores! ¡Que ya han
venido los señores, señores!.

POO. - ¿Llegaron los señores?

LAURA. - ¡Por fin veremos a los señores!.

CASTO. - (Hecho un lio)
Pero ¿qué señores?

AMA L. - ¡Qué señores van a ser, Ante-o?

POO. - Y... ¡los señores, chitrulito! ¡los señores!

CASTO. - ¡Vaya lio, señores!.

CASTA. - Pero... ¿los señores de la casa, de esta
casa?.

AMA L. - ¡Naturalmente! Don Casto y su señora...

LAURA. - ¡Vamos a recibirlos!.

POO. - ¡Corremos no más...!

(A Casta y Casto)
Sigan no más, para recibir las valijas de
los señores.

<u>(Experiments with phosphorus)</u>	<u>Part I</u>
1...potassium, boron, ...	
soil 600 - .0001	
isotropic 800 .001 - .0001	
ratio, ratio of 800; ratio - .001	
but at the same time; boron soil; boron, .001 - .0001	
ratio, boron soil ratio	
soil ratio 1000 1000000000 - .001	
potassium soil a common salt ratio - .0001	
<u>(Part II continued)</u> - .0001	
potassium 800; 0001	
potassium, ratio of 1000 1000000000 - .0001	
potassium soil isotropic ratio ... - .0001	
(isotropic, ratio 1000) - .0001	
also the ratio is in potassium soil; ...0001 - .0001	
* 1000	
...potassium in a common salt ratio - .0001	
isotopic ratio a common salt - .0001	
1...ratio of potassium 1000000000 - .0001	
<u>(Part II ended)</u>	

CASTA.- (¿Quiénes serán los señores?)
CASTO.- (A Casta, al mutis)

(¿Qué es ésto, Casta?)
CASTA.- (¡No me lo explico, Casto!) (Porque oye, mírame: yo soy Casta ¿verdad?)
CASTO.- (Eso te lo diré... ¡a la hora de la siestita! Ahora, vamos a recibir a los señores.)
(Salen)

CUADRO S^UPTIMO.

三、四、五、六

Jardin.

(Se abre sigilosamente la puerta y aparece RICARDO, que entra y deja la puerta entornada.

RICARDO.- Nadie... (Se acerca al pabelloncito de Charito y caceres como antes.

No sale... ¡Qué extraño! Si yo pudiese encargarme para ver...

(Y cuando está buscando un sa-
(liente para trepar hasta una
(ventana del pabellón, entra
(en el jardín, el Consendattore
(CARLO BOMBARDINI, armado con

(su rifle, y encanionando a Rícardo.)

~~BOMBARDINI.~~ - ¡La mano in alto, briganti!

RICAR.- ¿Cómo?

BOMBA.- ¡La mano in alto o te abrasso, maledetto!

¡Perco di ladro! ¡La mano in alto! ¡Entregate, banditto!.

RICAR.- Pero, bueno, esto ¿a qué viene?

BOMBA.- ¡Oh, miserabile, renunciare al sofisma e date presso! ¡Non credeva que io iba a prenderle, eh? Po e vero. Io, il comandatore Carlo Bombardini, capitano di Carabinieri. Ecco lo cuá!.

RICAR.- Aquí hay una confusión, caballero.

BOMBA.- Confuchione, confuchione! ¡La tua confuchione, que entrabas per robare a io te he cachiattato! ¡Andiamo a le prichione, de hoteli...!

RICAR.- ¡Haga el favor de soltar la escopetita, amigo...! (¡Este tío es un loco!)

BOMBA.- Por escapare, ¿non e vero? ¡La mano in alto...!

(Le apunta)

(Por donde se fué, reaparece FERNANDO POO, con una maleta)

(y un maletín. Se detiene asombrado y, en cuanto le ve Bombardini, monta en cólera y le encalla.

~~10.-~~ ¿Qué es esto?

BOMBARDINI.- ¡Oh! ¡Per la Madonna! ¡Un altre ladro..
¡Il tuo criminale consorte! ¡La mano in alto il consorte o dispero!.

Poco.- (Suelta las maletas y levanta
las manos.

¡Ché, oiga..., no dispare! (¡Este debe de ser el loco de quien hablaron!). ¡No tire, que hablaremos bajito...!

(De sus respectivos abellones
(salen CHARITO y TOTO.

~~CHAPTER.~~ - What succeeds?

{Al ver a Ricardo amenazado se
{abreza a él.

Mi Ricordo

BOMBARDI: Oh! la bambina innamorata del ladroncino

~~TOP~~- (Abrazando a Peo)

No, ~~nothing~~, no!

Poo.- ?Tu suger...?

BOMBAR.-i Y la otra b

BOMBAR.-Y la otra bambina, enamorata del otro brigante...!

~~CASCO~~.- Pasen, pasan los señores...

(Bonbardini va miyendo con

(creciente asombro a los que van entrando, que son: CASTO, CASTA, LAURA, FILETO y RAMONA, (los dos últimos presuntamente vestidos con grotesca ele-gancia.

~~FILETO~~.- ¡Al fin en nuestra casa!.

~~RAMONA~~.- ¡Qué cansada estaba de tanto viaje!

BOMBA.- Ma... don Casto... doña Casta...

POO.- ~~Estos~~ ~~nos~~ ~~estamos~~, señor. Estos son los criados. Don Casto es aquel señor. Y aquella doña Casta...

RICAH.- Es un loco o un sinvergüenza... Vamos a llevarle a la Comisaría...

BOMBA.- ¡Momento, momentini!,

(Por Charito y Tetó)

¡Per favore...! ¡Questas bambini!

(A Casto)

Las suyas figlias...

FILETO.- ¿Cómo suyas? ¡Mías y muy mías!.

BOMBA.- ¡Oh! (Por Casto)

¡Y el signore lo sabe... e lo aguanta?...

CASTO.- ¡Verás tú esto, por querer hacernos el padrón!)

FILETO.- Yo de mis hijas respondo
y, al que lo dude, lo mundo...

BOMBAB.- (Comulado por la estupefacción.)
~~Momento...! Momentini!...~~
(A Casto)
Ma il signore, ¿non e don Casto Iuján de
Iuján de la...?
CASTO.- Yo me llamo Antero, señor.
BOMBA.- (Ya mareado, a Casto)
¿E lei, non se chiama la señora Casta de
Lacosta de...
CASTA.- No, señor. Yo me llamo Pepa...
BOMBA.- (Llevándose las manos a la cara).
¡Pepa!.
CASTO.- Si, hombre, si. Pepa... No le des tormento.
RICAR.- ¡A la Comisaría, y no hablamos más!.
BOMBA.- (Tambaleándose por la escena)
¡Non! ¡Per favor!.. ¡A la Comisaría, non..!
¡Per la Madonna, farai el favor de portar-
me al manicomio!.
(Se desploma en brazos de Cas-
(to).
CASTO.- (A Ricardo)
¡Eres don Juan Tenorio, nene!.
RICAR.- Por qué?
CASTO.- ¡Porque te acabas de cargar al Comendatore!
Continuar
===== La 3
CEDOC SCAF

AVIACIONES

"Volví a la vida ay"

CHARITO

= ADORACIÓN =

(INTERIOR, ABRIENDO, VOLVAN OTRO DIA)

(INTERIOR, VOLVAN OTRO DIA)

(INTERIOR)

AVIACIONES

... a volar al solitario. I a descubrir el cielo de
... un solo al solitario. Acorralado en el cielo, no se vea más que
... que se vaya solitario al solitario. No solitario no es
... un solito y circunspeta fortuna. Si se vuela si se vuela
... con los amigos. Algunos al que viene no se vuela i se vuela
... que no vuela. Adinatadas si se vuela, beldades
... son las que vuela con el solitario al solitario.

... una vez y otra vez, cuando se
... que se vuela, cuando se vuela, cuando se vuela,

(INTERIOR)

CHARITO.- Si, Ricardito, si... Creo como tú, que
la idea de tu padre ha sido genial, aunque
a estas horas tenga que estar con comisa
de fuerza el pobre Bombardini... ¿Cómo?...
SI... Creo que, gracias a Dios se irán es-
ta noche o mañana, porque ya tienen el pa-
saje para el barco que sale pasado mañana...

ANA LILA.- Hasta que se hayan ido, no lo creeré.

CHARI.- (Al teléfono)

Vendrás luego, ¿no? Ahora ya no hay peli-
gro, porque como el que manda en esta casa
es tu padre... Adiós, chatín... No... Por-
que no puedo... ¡Que no puedo, hombret!

ANA L.- (Volviéndose de espaldas)

Si, mujer, dáselo, que yo no me entero...

(Charito envía un beso telefó-
nico y cuelga en el momento
(en que aparecen por el foro
(CASTO y CASTA).

~~CASTO~~.-

(Muy contento)

¡Se van, se van, se van los dos! ¡Se van,
se van, gracias a Dios!

~~CASTA~~.-

Gracias a Dios y a don Fileto, que tuvo una
idea magnifica.

~~CASTO~~.-

¡Con la hincha que le teníamos!

See also *Journal of Clinical Medicine*, 1993, 22, 101-105.

(excl. lot. 1A)

...ing you do by cross roads, could be
done with no more trouble than
this ... all ... little ... thing to do
... I ... about on the
(Answered by another boy) — L 13

(una goma para) (CANTO y CÍRCULO)
en desarrollando por su lado
que es la mejor de las formas
de una goma para) (CANTO y CÍRCULO)

《詩經》卷之三

new 021 tech uci nov 02 new 021
lock security nov 02
new 021 tech a y 2010 a number
writing on
transcript of the document is not
readable

• In addition to the results in table 2

CASTA.

(A Charito)

Desde hoy quedan autorizadas tus relaciones con Ricardo.

CHARI - Gracias, Castita,

(Albenzimide)

CASTA.-

(A Ana Lols)

Y, como hay que celebrar la marcha de esta gente y que se lleven buena impresión muestra para su hijo, el novio de Totó, hay que preparar una comida por todo lo alto.

OMA LOLA.

Assunção

Por todo lo alto, señora?

CASTO.- Sí. Ponga usted la mesa en el tejado.

CASTA.—

(Reprendiendos)

Castor

GASTO.— Sí, en el tejado. De todos los modos tenemos la comida en el alero.

CASTA.—

(A Ama Lola)

Ama Lola, baje a la tienda, con Charito. Como está solo Ricardo con los dependientes, no les negarán nada.

CHARL.— Sir... Vases.

(Inicio el mutis)

GASTO.- ¡Ah, oye! Si no os niegan nada, traeme ta-

(Castru)

comisionar una diligencia de la que vos ibais
obligado a ser
el informante - DIARIO

(Alcalde)

(Alcalde)

que no se ha visto al verdadero que vos crees,
que no se ha visto al verdadero que vos crees
que vos crees, que no se ha visto al verdadero que vos crees
que vos crees, que no se ha visto al verdadero que vos crees

(Castru).

que no se ha visto al verdadero que vos crees
que no se ha visto al verdadero que vos crees
(Alcalde)

TUO DI

que no se ha visto al verdadero que vos crees, que no se ha visto al verdadero que vos crees

(Alcalde)

que no se ha visto al verdadero que vos crees, que no se ha visto al verdadero que vos crees
que no se ha visto al verdadero que vos crees
que no se ha visto al verdadero que vos crees

(Castru)

que no se ha visto al verdadero que vos crees

baco.

CASTA.- ¿Tabaco de la tienda, chitrulo?

GASTO.- (Revolviéndose airadamente)

¿Quéee?...

(A Charito y Ama Lola)

¡Salid!

(Muyis de ellas. Casta avanza fiera y amenazadoramente hacia Gasto.)

¡Repite...!

CASTA.- (Alermada)

¡Casto!.

(Retrocediendo, a medida que Gasto avanza.)

¡Castin...! ¡Castillo!.

GASTO.- ¡Repite, inveterada! ¿Me has dicho chitrulo?...

CASTA.- No...

GASTO.- (Amenazándola)

¡SI!!.. Me has llamado Chitrulo!! ¡Y esa es la palabra que no se le cae de los labios a Rompetechos!. Y, si no se le cae de los labios, y ahora la tienes tú, es prueba de que, de sus propios labios la has recogido..

¡Oh!!

CASTA.- (Casi de rodillas)

¡No!...

CASTO.-

(Exasperado dramáticamente)

¡Responde, viviana, fulana, zutana, ferengana...!

(Transición brusquísima encadenada al talento y a la gracia indiscutibles de Carlos Gaviria.)

Oye. Y, a todo ésto, ¿qué hora es?

CASTA.-

(Incorporándose indignada)

¡Casto!.

CASTO.-

(Muy natural)

Te lo pregunto porque habrá que dar de comer a esta gente. Y si Don Fileto es ahora Don Casto, que soy yo, no estaré en la tienda Don Fileto, que es él, y si Don Fileto, que es él, no le irá a don Casto, que soy yo, no sé qué va a comer Doña Casta, que eres tú.

CASTA.-

(Exasperada)

Mira, Casto; ~~en suerte~~ a don Fileto...

FILETO.-

(Apareciendo por el foro)

En cuanto a Don Fileto, vamos a poner las cosas en su sitio para que no se caigan.

CASTO.-

(Mismilando)

¡Intransigente Don Fileto!

CASTA.-

(Inhibida)

¡Amigo dilecto!.

FILETO.-

(Conteniéndole con severo ade-
mán.

Un poquito de freno y marcha atrás.

(Cerrado)

Mi entrañable, ni dilecto. Fileto, a seca.

CASTO.- (Carne congelada).

FILETO.- Porque no le van esos adjetivos cariñosos a.

(Mirando siniestramente a Cas-
to.)

un tiparraco... abusón y grosero... con me-
nos educación que un soler... Un verdadero
burro... cargado de oro...

CASTO.- (Tentando de disimular)

No sé, no sé lo que nos quiere usted de-
cir, don Fileto...

FILETO.- ¡Es mi retrato nefando
que le hizo usted a don Fernando!

CASTO.- Dicho con todo respeto,
¡eso es falso, don Fileto!.

FILETO.- ¿Afirmá usté que eso es falso?

CASTO.- (Muy entonado)

¡En el umbral del cadalso!.

FILETO.- (A Casto)

Y usté, ¿lo afirma también?

CASTO.- Yo, de Casto, no me fio.

...no sabes que maldito imbécil
eres

...vives de los demás y muerto no estás que
(gritos)

...estoy viviendo en el mundo de la
(aburrimiento) -OTRA

...soñando soñando todo es el que digo... -OTRA

-OTRA

...nos ...nos ...y nosotros ...nosotros. Si no
creeremos en ...valos ni nos acordaremos con
...no se olviden ...nada

(risas y gritos)

-OTRA

...oíste oíste la otra -OTRA

...fotograma no a tí no a tí

...dejaste que yo te diera -OTRA

...fotograma que yo te diera

...quiero que tú me devuelvas -OTRA

(gritos y risas)

...quiero que tú me devuelvas -OTRA

(gritos y risas)

...quiero que tú me devuelvas -OTRA

(gritos y risas)

...quiero que tú me devuelvas -OTRA

(Aparte)

(¡Mala puñalá te dí!)

¿A quién me mete en un lío?)

FILETO.-De manera que les fico, les alimento, me
trapean, me lurlan, los salvo... ¡y me
injurian...!

Pues me queda una esperanza
para remate. ¡Venganza!

¡Ni vuelva usted con las suyas
ni nos hable en aleluyas!

CASTA.- Don Fileto, por favor..., que gracias a u-
sted vamos a salvarnos; que nuestra Charito
se casará con Ricardo, pero no nos estro-
pee usted la boda de Totó con el hijo de
Don Fernando porque...

CASTO.- Porque si no es ese chico, que debe de ser
idiota, ¿quién va a cargar con ella?

(Sonriendo sarcásticamente)

¡Esa será mi venganza! Antes de que se va-
yan, quedará deshecha esa boda...

CASTA.- ¡Don Fileto!.

CASTO.- ¡Calla, boba! ¿Quién es este tiparraco
para eso...?

FILETO.- Yo... ¿Qué quien soy yo?

(entre)

(Poco se escucha cantar)

(Vale un rato de silencio)

... como hiciste mi... mi... mi... mi... mi... mi...

mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi...

... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi...

... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi...

... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi...

... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi...

... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi...

... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi...

... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi...

... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi...

... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi...

... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi...

... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi...

... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi...

(se escuchan pasos de fondo)

... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi...

... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi...

... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi...

... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi...

... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi...

... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi...

... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi... mi...

(Muy engolado)

¡Yo soy Don Casto Luján de Luján de la Lujanera y Sánchez del Pulgar!

(Levanta la mano con el dedo gordo.)

CASTO.-

(Indignado)

¡Su padre! ¡Me ha robado la alcurnia y el dedo gordo!

FILITO.-

(Alegre)

¿Eh?.. ¡El que está a las duras está a las maduras!. ¿Quién manda aquí? ¡Don Casto!. ¿Quién es don Casto? ¡Yo!.

(Muy en amo de la situación y de la casa y mirando con desprecio al matrimonio.)

El cocido a su hora y los zapatos como espejos. (Inicia el mutis)

Y, como la pequeña no se case por sorpresa... ¡berengenas en lata!

(Sale olímpicamente.- Casto y Casta se miran consternados.)

CASTO.- No hagas caso... No se atreverá, porque, si se atreve, le tomo la tienda en traspaso... ¡gratis!.

TÍPICO.-

(Entrando)

Oye, Papi... Dice Ama Lola que ~~si~~ ^{no sabe} finge el

pescado con el aceite de las lamparillas...

CASTA.- ¡Para aceites estamos!.

CASTO.- ¡Ahora, que don Fileto, quiere deshacer tu boda con Fernandito!

TOTO.- Pero ¿no había prometido ayudarnos?

CASTO.- Sí, pero yo no sé qué repugnante chivato le ha ido con un chisme y se ha puesto el Fileto que no hay quien le hincue el diente.

TOTO.- Pues, eso si que no. Porque como se meta en mis cosas, voy a armar una que...

~~AMA LOLA.~~ (Estra rápidamente con un batín de Casto y una bata de Casta.

¡Pronto! Pongáñse esto, que tienen visita...

CASTO.- ¿Quién?

AMA LOLA.- Los señores de Bombardini.

CASTA.- ¡Otra vez!

CASTO.- ¡Trae la escopeta!

AMA L. (Ayuda a ponerse la bata a Casta, y Toto a Casto.

Trae la señora y viene más cargada que la escopeta. ¡Aquí llegan ya!

(Entran MAGALÉNA y BOMBARDINI, este con cara de memo y una bolsita de hielo sobre la cabeza.

~~MAGALÉNA.~~ - ¡Queridos amigos!.

(Besos, apretones de manos, etc.
(Bombardini mira a unos y a
otros como atontado,

CASTA.- ¡Qué agradable sorpresa!

MAGDA.- (Besando a Totó)

¡Guapísima!, ¡Guapísima! Se te nota el mar,
¿eh?, se te nota el mar...

CASTO.- (Aparte)

(¡Como no sea del bacalao...!)

CASTA.- Pero siéntense...

MAGDA.- (Llevando a Bombardini a una si-
lla o a un sillóncito donde
le sienta como si fuese un ni-
ño pequeño, porque el pobre es
completamente tarumba.

¡Lo ves, hombre, lo ves? Son nuestros amigos
doña Casta y don Casto. Y su hija Totó.

Y Charito, que ahora la veremos, ¿verdad?

CASTA.- Sí. Ahora viene. Fué al Banco a guardar las
joyas, en nuestra caja...

MAGDA.- ¡Lo ves? Son ellos. Es que no sé qué le ha-
brá sucedido antes, que ha llegado a casa
como si le hubiese atropellado un camión
y diciendo una de incoherencias...

CASTO.- ¿Qué decía, qué decía?

MAGDA.- Absurdideces. Que ustedes no eran ustedes...

que sus niñas no eran sus niñas, que los ladrones eran gente honrada y que usted tenía ojos de mujer fatal.

CASTO.- Eso es que le ha hecho daño Jardiel Poncela...

MAGDA.- ¿Lo ves? Son ellos, nuestros amigos. ¿Te das cuenta?

(Bombardini con una visita está pida asiente.)

A ver si se tranquiliza, porque llegó a casa con una excitación que está en la quinta bolsa de hielo que le pongo. Y ahora le he traído para que se convenza.

CASTA.- Haberla traído antes.

MAGDA.- Eso quería, pero es que cuando subía a casa a recoger a mi esposo, me he encontrado en la calle con un matrimonio amigo que, por cierto, ¡qué cosas se ven en este Madrid! Se cuenta y no se cree.

CASTO.- Lo del aceite, ¿verdad?

(Bombardini suelta una breve risita tonta y aguda.)

¡Mira! ¡Le ha hecho gracia al marinero!

MAGDA.- Se trata de un matrimonio que ha venido de Buenos Aires aprovechando unos pasajes

que les tocaron en una rifa benéfica y se han metido en casa de los padres de la novia de su hijo, que están de verano, y se están dando la gran vida.

CASTA.- Claro... Si es gente rica.

MAGDA.- ¡Ahí viene lo bueno! Que no tienen dos ranas y con el truco de que esperan un giro de su hijo, que está en Bélgica, comen y beben a costa de los pobres criados que traen frito al tendero.

(Riendo)

¿Verdad que es gracioso?

(Casta y Casto, naturalmente, se miran y ni se sonríen. Bardini suelta otra risita de las de antes.)

CASTO.- ¡Mira qué gracia le ha hecho al idiota este!

MAGDA.- ¡Don Casto!.

CASTO.- Perdón... Al Comendatore, quisiera decir.

MAGDA.- Pero ¿verdad que el caso es gracioso?

CASTA.- (Muy seria)

Mucho.

CASTO.- (Más serio aún)

Yo me mando.

MAGDA.- (Riendo)

¡Figúrense cuando vuelvan los veraneantes!
¡Ja, ja, ja!...

BOMBAR. - (Como antes)

Ji, ji, ji!.

CASTO. - (Aparte a Casta)

(Oye, yo me voy dentro, porque le voy a dar un puñetazo al stontao éste que le va a salir el hielo por los calcetines).

CASTA. - (Y yo contigo. Hay que acabar con esos sins-
verguenzas).

(En voz alta)

Con permiso de ustedes, puesto que son de confianza, vamos a recoger algunas cosas de valor que aún no hemos guardado.

MAGDA. - No faltaba más.

CASTA. - Un momentito. Vamos, Casto.

(Salen por la izquierda)

MAGDA. - ¿Has visto, tontín? No había nada de lo que tú imaginaste... ni ladrones, ni gente extraña... ¿Estás mejorcín? Sí, ¿verdad? Pues anda, echa un sueñecito hasta que nos vayamos, ¿quieres?

(Bombardini sonríe complacido,
(se pone cómodo y cierra los
(ojos. Ella le coloca la bolsa
(y le da un beso en la frente,

Cuando reposas un ratito nos iremos a casa,
libres ya de preocupaciones. Anda, duerme.

(Por la derecha aparecen LAURA
(y FERNANDO POO, quienes se asom)
(bran al ver a Magdalena.

~~LAURA~~.- ¡Magdalena!

MAGDA.- ¡Laurita! ¡Fernando! ¡Ustedes aquí!.

~~POO~~.- ¿Y...? Acá es nuestra casa.

MAGDA.- ¿La de los veraneantes millonarios?

LAURA.- Precisamente. Residén han llegado de su
viajito por Europa.

(Magdalena trata de sofocar el
(ataque de risa que le sconete,

¿Pero qué te pasa?

POO.- ¿De qué se ríe?

MAGDA.- Y si mi pobre Carlo estuviese despierto se
reiría hasta que hirviese el hielo.

LAURA.- ¿Por qué razón?

MAGDA.- Porque nuestros famosos millonarios, los
dueños de esta casa, son unos infelices que
no tienen dos reales...

(Ríe)

LAURA.- ¿Es posible?

POO.- Pero ¡ché! ¿quién le pasó el dato?

MAGDA.- Deben a todo el mundo, pero como Casta y

las chicas de Casta tienen una vanidad infantil, presumen de aristocráticas y de ricas.

LAURA.- ¿Y el viejo que han hecho?

MAGDA.- No se han movido de Madrid... Todos sus amigos lo sabemos, pero fingimos ignorarlo, porque no cuesta ningún trabajo ser cordial con la gente.

POO.- Entonces resulta que nos están timando ¿no?

LAURA.- Y nosotros a ellos, Fernando.

POO.- ¡Ah, no! Nosotros, no. Nosotros ya dimos que no traímos pista.

LAURA.- ...porque nos la habíamos dejado en Buenos Aires.

POO.- Y así es. ¿O no hay plata allá?

LAURA.- Pero no nuestra.

POO.- ¡Fayatos...! ¡Engañidores...! ¡Yo les diré!

MAGDA.- Con vuestro permiso voy a despedirme de Casta. No quiero encontrarme en medio de las peleas.

(Sale por la izquierda)

POO.- ¡Y que será brava, yo se lo garantizo!

(A Laura)

Antes de salir para siempre de este nido de maleantes, tenemos de respetar el compromiso

de mi Fernandito con Toto.

LAURA.- ¡Ah! Desde luego. Fernando no puede matrimoniar con una hija de esta gentuza.

POO.- ¡Unos embusteros que presumen de tener plata y no poseen ni un cobre!

LAURA.- ¡Indeseadables!

POO.- ¡Engravidores! ¡Hola! ¡Acá yega el mucamo!
(En efecto, entra CASTO) ya sin
(delantal de criado y, acabando
(de quitar la corbata.)

¡Ché, moso!

~~CASTO~~

(Descazadamente)

Ciga... don Chitrulo. A mí, desde shore,
ni ché, moso, ni ché..valier. ¿Enterado?
Pues a ver si te espabilas, mascahigos...

(Y al pasar junto a Laura, la
barbillea.)

¡Hasta luego, chata!

(Mutis)

LAURA.-

(Indignada)

¡Oh!

POO.-

¿Qué le parece? ¿Cómo va a ser una casa
donde los criados son tan groseros y...

(Mirando a Bombardini que duerme
(muy placidamente.)

donde las visitas vienen a dormir?

LAURA.- Cayate, que sale la doncella y yo la voy
a desir...

(Sale CASTA, con su traje de novia.

Pepa... Sirvase desir a los señores que mi esposo y yo deseamos conversar con ellos.

CASIA.— ¿Y qué más?

LAURA.- ¿Cómo que y qué más? ¡A usted qué se le importa?

P00.- Pero no la trates, así, vieja. La muchacha es inocente. Mira, linda, vení acá...

CASTA.- ¿Me va a dax el... señor la pulsera de ve-
nticuatro kilates que me ofreció antes?

P00.- Y0000?.

LAURA.- ¿Vos? ¿Vos le resiste una pulsera a la
mujer...?

Poco. — ¡Qué esperanza! Yo no...

(aparte a Laura)

(¡Cayate, posta, que me buscas la ruina!)

CASTA.— Ustedes no son de la patria del tango, que es una tierra noble... ¡Ustedes nacieron en la patria del tongo...! ¡timadores!

(Sale)

LAURA.— ¿Oiste Fernando?

Poo.— Vano a mandarnos mudar, que acá ya nos co-

nosieron, Laurita.

LAURA.- Pero, yo que he de partir, sin dar su merecido a estos aristócratas de porquería.

POO.- Pues salite con el gusto que acá los tenés.

(Por la derecha RAMONA y FILETO)

~~FILETO~~.- ¿Preparaos pa darse el piro, ¿no?

~~RAMONA~~.- (Oye, Fileto, que los señores no hablan así).

FILETO.- (Es que quiero desacreditarlos. Labor social. Ellos hablan mal de mí y yo los pongo en ridículo).

RAMONA.- (¡Fileto!)

FILETO.- (Y des-hago la boda de la niña; ahora verás
dando una gran voz, bruscamente
(a Laura y Foo que les han vuelto la espalda).

¡Eeeh...! ¿Habla un hombre o canta un cu-

bo? (Los otros no hacen caso y re-pite la voz con mayor violen-cia despertando a Bombardini (a quien se le cae la bolsa).

¡¡¡Eeeh...!!! ¡Que hay que dar la carita! (Muy digno).

Eso es lo que nosotros desimos: hay que dar la carita, señor don Casto Luján de Luján de la Lujanera y Sánchez del Pulgar,

(Levanta el dedo)

BOMBAR.-

Mirándolos con ojos espantados
(mientras se aprieta la bolsa
contra el cráneo.

¡Mia matre...! ¡Nuevo mal打击...

(Sigue con asombrados ojos y
bruscos estremecimientos la
escena.

FILETO.-Hombre... Me alegra que se me salga usted
a los medios, porque tengo que decirle algo
muy importante.

LAURA.- Y nosotros a ustedes.

RAMONA.-A nosotros?

LAURA.- Si. A usted, doña Casta.

BOMBAR.-¿Qué...? ¿Una altravez questa signora e
dona Casta? ¿Lo sògno o lo stò con mala-
ttia?

FILETO.-Eso de Malatia ¿por quien va a torer?

PÓO.- No se aparte de la cuestión, don Casto.

BOMBAR.-¡Oh!

FILETO.-¡Pero yo qué me voy a apartar! La que se
aparta de su hijo, para los restos, es mi
hija Totò...

BOMBAR.- ¿Totò nuevamente la sua figlia?

LAURA.- No podemos escuchar nada con mayor gusto.
Queda cancelado el compromiso.

RAMONA.- ¡Muy bien!

FILETO.- Y ahora a ver si cancelamos el mesecito que han estado llenando la andorga en esta casa.

POO.- A usted yo no le adeudo nada.

FILETO.- ¡Anda, qué guajol! Pues ¿a quién?

LAURA.- ¿Y...? Si ustedes no estuvieron acá...! Será al tendero, que todo se le tomó al fiado.

POO.- ¡A como el tendero es un burro cargado de oro, será hacerle un bien, aligerarle el peso.

FILETO.- ¡Aquí no hay más barro que usted, se currá!

LAURA.- (Con sarcasmo)

¡Los que vienen del extranjero, y no se movieron ni un verano de Madrid!

RAMONA.- ¡Ahí va, Fileto, si lo saben todo!

POO.- ¡Dándoselas de aristócratas, para engañar a mi hijo! ¡Muertos de hambre!

FILETO.- ¡De hambre yo! ¡Y le empiezo a tirar a usted sacos de judías que le entierro, se mangante!

POO.- (Tratando de contenerse)

¡Lo que le salva a usted es que estoy en su casa!

FILETO.-

(Coge un almohadón de una butaca
(y le sacude.)

¡Pues eso es lo que no le salva a usted...!

LAURA.- ¿A mi marido?

(Sacude a Fileto)

RAMONA.-

(Agarrándose con Laura)

¡Señor! ¡A mi Fileto no hay quien le pague delante de mí!

(Se enredan los cuatro cuando aparecen por donde se fueron (CASTO, CASTA y MAGDALENA del brazo los primeros, y contemplan la escena sonrientes. (Bombardini los mira electrizado de espanto.

~~CASTO.~~ - ¡Cómo me encantan estos cuadros de familia!

BOMBAR.- ;¡Uña altra vez ¡l don Casto, que non e il don Casto, e la sua sposa que non e la sua sposa!!; Jamai...! ;Vado al inforno! ¡Me chiama Satana!

MAGDA.- ¿A dónde vas, Carlos?

(Bombardini vence carrerilla para tirarse por el balcón, pero le sujetó Casto.

CASTO.- ¡Pero, Bombardini, que la puerta es aquella!

BOMBA.-

(Cantando con música de "Rigolotto" y completamente trastornado:

¡Questa e quala...!

¡Larará lará, lará, laran...!

(Gritando idiotaamente)

¡Eviva la Popa!

(Acaricia a Casta)

No so Napoleone!

(Se pone una mano en el pecho y
la otra en la espalda y sale
muy arrogante, deteniéndose
(dos o tres veces para soltar
unos ladridos muy agudos y muy
(secos a los que le contemplan
(asustados. Mutis,

MAGDA.- ¡Me le han vuelto leco ustedesi... ¡Farsantes, sinvergüenzas! ¡Carlo!... ¡Carlini!.

(Más.)- Como el combate quedó
(interrumpido por la intervención
de Bombardini, en cuan-
(to se quedan solos resanudan su
(actitud agresiva los tres ma-
(trimónicos.

FILETO.-

(Quitándose el cinturón)

¡Segundo round!

(Se dispone a atacar)

PÓO.-

(Quitándose un zapato)

¡Le casco el mate!

CASTO.- ¡Cigan! ¡Que en mi casa no pega más que mi
mujer!.

POO.- Pero, ¿cómo en su casa? ¡Usté a la coima!

CASTO.- ¡Y usté a la basura!

Nijeta

(Van a encargarse todos cuando
aparezcan por el foro CHARITO
(y TOTO con RICARDO y FERNANDO;
este es un muchacho bien vestido
(y de simpático aspecto.

RICARDO.- ¡Alto el fúsgoli!

(Todos se contienen)

LAURA.-

(Sorprendida, lo mismo que POO
(al ver a Fernando.

¡Fernando!

POO.- ¡Hijo mio! ¡Vos soñá!

(Corren a abrazarle)

FILETO.-

(A Ricardo)

¡A tiempo llegas! ¡Tu boda con esa señorita
queda deshecha!

CASTO.-

(A Toto)

¡Y la tuyas con ese señorito, también!

LAURA.- ¡Naturalmente!

RAMON.- ¡Faltaría más!

RICARDO.- (Imponiéndose)

¡Calma, calma...! ¡Permitan que hablamos
nosotros!

CASTO.- ¡Pero no de bodas!

POO.- ¡De ninguna manera!

~~FILETO.~~ - ¡Ole! :

~~FERNANDO.~~ - ¿Me dejan un momento?

(Pausa. Fernando saca una carta
que entrega a su padre.)

He venido de Bruselas en el avión, para sa-
caros del apuro. Toma. Las veinticinco
mil pesetas que me pedías y otras tantas,
que no me pedías.

~~ELIANA.~~ - ¡Fernando! .

~~POLLO.~~ - Pero... ¿esta plata?.

~~FERNANDA.~~ - Esa plata es el primer dinero de la patern-
te de mi invento. Se acabaron los malos
tiempos, viejo. Y te suplico que pidas la
mano de la señorita Totó a su padre,

(Señalando a Casto)

Con Casto Luján de Luján de la Lujanera...

~~GASPO.~~ - (Levantando el dedo)

...y Sánchez del Pulgar.

~~FERNANDA.~~ - (Hacía un teco)

Pero... ¿la Totó es hija de la señora
(Por Ramón)

y del mucamo?.

~~FILETO.~~ - Oiga, cuidao con las imitaciones!. Nuestro
hijo es ese!.

(Por Ricardo)

RICARDO.- Y ese es mi padre, que va a pedir a don Casto la mano de mi novia... ¿verdad, padre?

FILETO.- Con mucho gusto, porque con los suegros que cargas, ya vas dao.

POO.- Pero... ¿no son los mucamos?... Entonces usted ¿quién es?

(A Fileto)

FILETO.- Yo?... Yo soy... el burro cargado de oro... El que corta el bacalao que este

(Por Ricardo)

me roba y usted se come.

CASTO.- ¡Es el tendero!.

LAURA.- ¡Oh!... ¡Qué sinvergüenzas!.

CASTA.- ¡Qué estafadores!.

FILETO.- ¡Qué embusteros!.

(Están a punto de llegar a las manos cuando intervienen Chrito y Toto.)

CHASITO.- ¡Que nosotras también contamos!

TOTO.- ¡Y nos casamos de todas maneras!.

POO.- Pero, ¡chó! ¿qué imposición es esa?.

CASTO.- La que pueden, don Chitrulo. Que, por si go son las chicas de casta!

FERNA.- Y firmaremos las paces y celebraremos los

al "MUNDO" con sus amigos en el velódromo
y al teatro.

H O D E T

=====

JAD DE UN ALIENDO AL SU RIN

=====

dichos en el sitio más elegante y más bonito que haya en España.

CHARI.- Entonces, ya sé donde vamos... ¡A la feria de Sevilla!.

(Exclamaciones gozosas)

O S C U R O y

=====

CUADRO DECIMO.

=====

STelón corto alegórico del Real de la Feria Sevillana.

=====

= M U S I C A =

=====

Desfile de chicas.- Se levanta el telón y aparece a todo fero una caseta sevillana, cerrada por unas lujosas cortinas alegóricas, que se descubrirán para mostrar el interior de la caseta. En el sitio de honor, CHARITO con RICARDO y TOTO con FERNANDO. Los demás personajes también estarán.

Canción a Sevilla por Charito, en tiempo de pasodoble, a cuyo son y en el estribillo irán desfilando las chicas, quedando al final en posi-

... un oficio de un sacerdote
que se ha quedado sin sueldo
y que no tiene más que
vender su casa para vivir.

(Canción sobre la comedia)

V O U D S O

=====

• O H I O O K A N G

====

... si abierta la estrategia de los Estados
unidos norteamericanos

=====

V O U D S O

=====

... que es el resultado de la guerra
entre Estados Unidos y Francia.
La guerra entre Estados Unidos y Francia
se inició en 1778 y duró hasta 1783.
En 1783, Estados Unidos obtuvo su
independencia de Inglaterra y se convirtió
en un país independiente. La guerra
entre Estados Unidos y Francia terminó
en 1783 con la firma del Tratado de París.

ción para bailar las sevillanas, que atacará la
Orquesta.

T E L O N

=====

FIN DE LA COMEDIA MUSICAL.

=====